

TIEMPO PARA SANTIAGO:
 BUENO
 TEMPERATURA DE AYER:
 Máxima: 21.5 grados C. a las 16 horas 15 minutos.
 Mínima: 13.5 grados C. a las 7 horas 45 minutos.
 Hoy: Máxima: 23.5 grados C. a las 16 horas 45 minutos.
 Mínima: 15.5 grados C. a las 7 horas 45 minutos.
 La Luna saldrá a las 17 horas 11 minutos.
 El amanecer será a las 6 horas 11 minutos.
 El atardecer será a las 19 horas 11 minutos.
 El día durará 13 horas y 10 minutos.
 El día durará 13 horas y 10 minutos.

Policia internacional para defender la fauna marítima propondrán Chile, Perú y Ecuador

El General Ibáñez en el Parque Cousiño



El Presidente de la República, general don Carlos Ibáñez, visitó estas excursiones minutos después de las 7 de la mañana, acompañado de su Edecán Militar, comandante don Raúl Llorente. En el grabado, con el general don Horacio Gamboa, Comandante General de la Guarnición de Santiago, y otros oficiales.

Hoy se inicia Conferencia sobre la Conservación de Riqueza Marítima, en Chile

En el Salón Rojo de la Cancillería se inauguró esta tarde la Conferencia Cuadrilateral destinada a estudiar los aspectos técnicos y científicos de la conservación de las Riquezas Marítimas del Pacífico Sur. Participarán en este torneo internacional delegados de Chile, Ecuador, Estados Unidos y Perú.

Los representantes del CEP (Chile, Ecuador, Perú) sostuvieron ayer una nueva reunión en la Corporación de Fomento para tratar sobre la posición que adoptarían en conjunto en esta Conferencia. Extraoficialmente se informó que existe un acuerdo entre los tres países para crear una Policía Marítima Internacional para la defensa de la fauna marina, impidiendo la pesca y caza descontrolada. Al mismo tiempo se adoptarían medidas tendientes a racionalizar las faenas pesqueras desarrolladas por los países signatarios del Pacto Tripartito.

Por otra parte, aún cuando no se conocen oficialmente los puntos de vista de la delegación norteamericana, se ha sabido que propondría que tanto Chile como Perú y Ecuador abandonen la tesis de jurisdicción sobre la plataforma marítima de docientos millas desde la costa. En cambio, ofrecería todo su concurso técnico y científico para el mantenimiento de la riqueza ictiológica en el Pacífico Sur, de tal manera, que no exista peligro de disminución de las reservas alimenticias oceánicas. Esto significaría abrir los mares del litoral a la pesca internacional que tenía.

HERRERA TERMINA HOY EXPOSICION SOBRE PROYECTOS

El Ministro de Economía, don Oscar Herrera, terminará hoy su exposición sobre sus proyectos de estabilización ante el Comité Económico de Ministros. Ayer habló sobre el problema de precios, sueldos y salarios, pero se abstuvo de dar a conocer sus planteamientos limitados a decir que lo haría hoy al Comité la autoridad.

Interrogado sobre las deficiencias que se observan en los servicios de Transporte colectivo, dijo que el nuevo Subsecretario de Transportes debe entregarle hoy un detallado informe al respecto, y de las medidas que se deberá aplicar.

Refresco para su marido



Por espacio de una hora conversó ayer, con los periodistas, el Encargado de Negocios de la India, señor G. J. Malik, usando el turbante que su casta le obliga a llevar. Hizo los honores de casa, la encantadora y joven esposa del señor Malik, quien también vestía a la usanza hindú. En el grabado, la señora de Malik, ofrece una naranjada a su esposo.

CONJUNTO DE VALIOSAS CONDICIONES EXHIBE LA HOJA DE VIDA DEL GENERAL DE DIVISION DON EDUARDO YAÑEZ Z.

En atención a los brillantes y dilatados servicios que el General don Eduardo Yáñez Zavala, actual Ministro del Trabajo, ha prestado al Ejército y ante la campaña que algunos diarios han desatado en su contra, hemos creído de interés dar a conocer la nota enviada al Senado cuando se solicitó su ascenso a General de División, la que contiene su vida militar desde su ingreso a la Escuela Militar.

El texto de ese documento es el siguiente: El General don Eduardo Yáñez Zavala, nació en Santiago el 13 de abril de 1903: sus padres fueron el General don Elias Yáñez Ponce de León y la señora Rosamunda Zavala de Yáñez.

Es casado con la señora Berta Ebert de Yáñez y tienen los siguientes hijos: Eduardo, actualmente licenciado en leyes, Ernesto, que cursa el 5.º año en la Escuela Militar y María Angélica que hace sus estudios de Humanidades en las Monjas Nuevas.

Inició sus primeros estudios en los Padres Alemanes, más tarde los continuó en Alemania, donde su padre desempeñaba el alto cargo de presidente de la Misión Militar de Chile en Europa con Sede en Berlín; posteriormente continuó sus humanidades en Chile, en el Instituto Andrés Bello y Escuela Militar de Santiago.

Recibió su título de Alférez de Caballería en enero de 1923, ascendió a Teniente en 1925, posteriormente fue capitán en 1932, ascendió a mayor en 1938, a Teniente coronel, en 1944, a Coronel el 7 de febrero de 1950, y a general de brigada el 5 de agosto de 1955.

Ha servido en el Regimiento "Lanceros", Regimiento "Cazadores", Escuela de Caballería, donde ocupó el primer lugar como alumno y se recibió de maestro de Equitación de esa Escuela. Posteriormente fue jefe de la Escuela de Equitación, jefe de instrucción del Regimiento "Cazadores", 2.º comandante del mismo Regimiento, ayudante del Comandante en Jefe de la División de Caballería, subdirector de la Escuela Militar, Cuartel Maestro de la



General don Eduardo Yáñez

Objetivo principal de la Misión Klein; problemas presupuestarios y de cambio

El equilibrio presupuestario es la fundamental para combatir la inflación, declaró ayer el presidente de la Misión Klein-Saks, señor Prescott Carter, en una charla de media hora que sostuvo ayer con los periodistas en su despacho, en el Banco Central. El señor Carter, banquero y economista durante 33 años, abandonó sus labores para dedicarse al cultivo de su granja. Domina ampliamente el castellano, ya que durante su carrera ha estado viviendo en España, Argentina y Cuba, y sus conceptos son claros y precisos.

Economía chilena requiere soluciones propias, dice su jefe, señor Prescott Carter

LA MISION TRABAJARA CON ABSOLUTA INDEPENDENCIA

El primer aspecto que analizará este grupo de economistas, es el régimen cambiario. "Estamos empezando a reunir antecedentes", dijo, y agregó: "No hemos llegado a Chile con ideas preconcebidas y no tenemos ne-

cada país y la solución encontrada en uno no es aplicable en otro".

El otro aspecto que analizará este grupo de economistas, es el régimen cambiario. "Estamos empezando a reunir antecedentes", dijo, y agregó: "No hemos llegado a Chile con ideas preconcebidas y no tenemos ne-



MR. PRESCOTT CARTER, Jefe de la Misión Klein-Saks

do los gastos o ampliando las bases del régimen tributario". Aclaró que, por el momento, no tienen los miembros de la Misión una opinión claramente formada sobre este problema, en lo que se refiere a Chile, porque éstos "son particulares en

los de ninguna especie con grupos financieros, industriales, particulares, ni políticos, y por eso podremos hacer estudios totalmente imparciales".

Afirmó, más adelante: "Trataremos de formular un plan para estabilizar la economía chilena, tanto en lo presupuestario como cambiario, y que el programa sea de largo alcance y que permita mejorar la situación económica en conjunto del país".

Agradeció, luego, la acogida

(A la página 10, columna 6)

MENSAJE PROPONIENDO EMBAJADOR EN EE. UU. IRÁ HOY AL SENADO

En la Subsecretaría de Relaciones Exteriores se adelantó ayer la posibilidad de que hoy se envíe al Senado el Mensaje proponiendo al General de División don Eduardo Yáñez Zavala, como Embajador de Chile en Estados Unidos.

De acuerdo con fuentes autorizadas, el Canciller contralmirante Kaare Olsen daría a conocer hoy una información oficial al respecto, conjuntamente con el envío del Mensaje al Senado.

"Cada día es más débil la influencia roja en India", dijo diplomático Malik

Beneficios para el mundo derivados de la política seguida por el Premier Nehru

"El Partido Comunista en mi patria es cada día más débil, pues el Gobierno trabaja en favor del pueblo y ellos solo pretenden", dijo ayer en conferencia de prensa el señor G. J. Malik, Encargado de Negocios de la India ante la Moneda y Argentina en respuesta a una pregunta que se le formuló.

El señor Malik, quien tiene su residencia en Buenos Aires, llegó a esta capital el domingo último acompañado de su esposa, con el objeto de asistir a los actos conmemorativos de nuestra Independencia. Ayer reunió en su departamento del Hotel Carrera a un grupo de periodistas con el objeto de despedirse de la prensa chilena, ya que su Gobierno lo ha trasladado a Saigon.

El señor Malik que el Gobierno hindú ha nombrado Embajador en Buenos Aires y Ministro en Chile al actual Embajador en Pekín, señor Nadesan Raghavan, quien reemplazará en esas funciones al señor Ali Yabar Jung, que se encuentra en El Cairo desde febrero del año pasado.

El señor Raghavan es abogado y ejerció su profesión en Malaya, donde fue presidente de la Asociación de India. Fue Ministro del Gobierno de Bome y en 1947 fue designado Consul en el Cairo.

DELEGACION CHILENA A LA ASAMBLEA GENERAL DE LAS NN. UU. PARTIRA HOY

Esta tarde, a las 16.20 horas, parte en dirección a Nueva York la delegación chilena a la décima Asamblea General de las Naciones Unidas. Preside la representación de nuestro país don José Maza Fernández, quien viajará con el rango de Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Oficial.

El señor Maza Fernández, uno de los firmantes de la Carta Constitutiva de la ONU, figura como único candidato a la presidencia de este alto organismo internacional, y cuenta con el apoyo de la totalidad de los países del Continente Americano y otras naciones de Europa, Asia, además de los países árabes.

Lo acompañan los señores: senador, don Guillermo Pérez de Arce, Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario en Misión Oficial; diputado, don Javier Lira Merino, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario en Misión Oficial; y don Oscar Agüero, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario en Misión Oficial. Integrarán, además, la delegación chilena, los señores Rigoberto Torres, Secretario General, y don Claudio Jara, Secretario.

El Subsecretario de Relaciones, don Carlos Vassallo, miembro de la delegación con el rango de Embajador Extraordinario y Ministro Plenipotenciario, se dirigió el sábado a Nueva York donde se reunió con don Rudecindo Ortega, Embajador Permanente ante las Naciones Unidas.

El señor Maza Fernández y el resto de la delegación serán despedidos por el Canciller señor Kaare Olsen, por el Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, don Mariano Bustos Lagos, y altos funcionarios de la Cancillería y de Gobierno.



- ★ Hasta \$ 18.000 de anticipo por cuadra
- ★ Ayuda técnica
- ★ Sacos para la cosecha
- ★ Semilla certificada
- ★ Precio igual al 145 % del precio del trigo

CONSULTE A SU CORREDOR HABITUAL, O A

COMPRADORA de MARAVILLA S.A.

AGUSTINAS 1343 — CLASIFICADOR 945 FONOS: 82564-5-5 SANTIAGO

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

OTRO GOOOOOL...!

DE fermin!

Fermin, el As de los precios bajos... golos siempre a la Competencia

POLLA DEL FUTBOL GRATIS

TRAJES PARA CABALLEROS EN GRAN VARIACION DE CASIMIRES A \$ 4.500

CONCURSO DEPORTIVO

LA NACION

auspiciado por

Fermin

ASTRERIA

PREMIO MAYOR: \$ 5.000.

PARTIDO CLAVE:

PALESTINO (....) — UNION ESPANOLA (....)

En los siguientes partidos indique solamente el ganador o el empate:

GANADOR

Santiago-Wanderers

Audax-O'Higgins

Everton-U. Chile

Rangers-Ferrobadmiton

Colo Colo-U. Católica

Green Cross-Magallanes

NOMBRE

DIRECCION

IMPORTANTE. En cada sobre deberá enviarse un solo cupón incluyendo, además, una estampilla de impuesto o correo, por valor de \$ 2.-

FERMIN EL AS DE LOS PRECIOS BAJOS

LA TOLERANCIA Cuando se refiere a las empresas de

hombres, es ya la tolerancia una virtud difícil de encontrar, pero, cosa curiosa, es mucho más imposible hallarla en tanto vamos buscando, anhelosos, la presencia de Dios. Las religiones, per se, no son tolerantes. En su mas íntima hondura desdennan entre sí sus creencias, y no es raro que se menospre-

dien entre sus ministros. Cada uno se cree la plaza en la posesión de la verdad, y su culto, por eso mismo, muchas veces habrá de verse revestido con el ropaje de los mártires. Aun más, dentro de una misma fe hay diversidad de firmeza, de robustez. La fe de Felipe II, por ejemplo, no era la misma que la de un pobrecito de Asís. Para expresar su fe aquel levantó un monumento de piedra; este otro conversaba con animales, el sol y las flores. Mirándolos con los

Pero éste es un asunto de intrincado follaje en que es peligroso meterse. Pongámonos mejor a contemplar lo que ocurre en los hechos de cada día, de encontrar esta cosa noble y sutil que es la tolerancia? Será difícil o punto menos que imposible hallarla en el intercambio de las relaciones humanas. Si pienso de una manera v. Pedro de Alarcón. Si pienso

dro lo que me pasa Juan. Si yo deseo hacer algo que no me complace al mejor de mis amigos, mi amigo me dirá que no haga eso, no lo tolero. Si no lo dice, lo pienso, y ésta es la peor de las intolerancias, la que no se manifiesta, la que roe interiormente el propio orgullo, la que nos ahoga y nos quema, si no tenemos el valor de expresarla. Cuando un niño le quita un juguete a otro, es la intolerancia la que lo empuja, y no el orgullo. Algo semejante sucede con los adultos.

En las cosas de la fe —volvamos a lo mismo—, la intolerancia se hace intolerable. Todos los domingos, a la caída de la tarde, se detiene en la esquina de mi casa un grupo de hombres y mujeres que entonan cánticos a la Divinidad. Enmudece el cántico sagrado y uno de ellos empieza a dar extrañas voces, agudos

de la próxima venida de Dios. Es su voz como un momento. Los que tienen una creencia distinta, se burlan y ríen. Algunos quisieran herir a aquellos hombres y a aquellas mujeres que no le hacen mal a nadie. Los niños, a veces, les tiran piedras. A través de mí venían les miro a todos, con gran dolor.

Pero hay anuncios de que todo esto habrá de terminar algún día. Nos llegan, desde lejos, felices augurios. Nos dicen de Nueva York que el rabino, Lang-

Marans, de Sinagoga Unida Sefardita, no tenía una banda de músicos para celebrar la bendición de un nuevo pergamino donde estaba contenida la antigua ley judía, el Torah. Para los judíos debe de ser, en una ceremonia trascendental, merecedora de la mayor pompa litúrgica. Pero el buen rabino, más allá de las lenguas barbas, no sabía dónde encontrar una banda de músicos entre sus prosélitos. Fue entonces cuando el Removendo Ray Elzer, sacerdote

cuando el Reverendo Pío Pío, sacerdote de la Capilla de Nuestra Señora de Loretto, supo los trajines del rabino, y le ofreció la banda de su iglesia, con sus brillantes uniformes y tambores mayores. El rabino Pío Pío encabezó orgulloso el desfile, y el Padre Pío Pío observó el paso de los músicos, también ufano y alegre.

Una vez siquiera, en tantos siglos, la intolerancia había sido vencida. — B.

Cartas al Director

("Quisiera tener un artículo escrito por el público")

Sitios eriazos, focos de infección

en Providencia

Señor Director: Últimamente he estado concurrendo Me al barrio residencial ubicado en Bilbao al oriente de la Plaza de la Alcaldesa, con el fin de adquirir un sitio y edificar, por intermedio de mi caja de prevision, y he podido constatar, al pasar del progreso que se observa, y que representa una realidad, la falta que constituyeron un atentado no sólo para la salud de los habitantes, sino que tambien para nuestra condición de seres incorporados a la civilización. Me refiero a los sitios en donde se abundan por doquier, en las principales calles, como por ejemplo:

Como es de suponer, estos sitios se convierten, lisa y llanamente, en receptáculos de inmundicias, las cuales tienen que ser llevadas a las alcantarillas, o a las alcantarillas, o a los extremos de Santiago, cercanías a las poblaciones calanías, con sus característicos petrores vagos y recolectadores de

perdidos. Sería innecesario
hondar en el peligro que esto
significa, debido a la propaga-
ción de enfermedades y epide-
mias y solo me resta, en este
momento, recordar el Código Sa-
nitario que, en su artículo 1.º, pue-
de permitir se prolongue por
más tiempo este estado de cosas.

Enfocando este problema des-
de el punto de vista de la salud
pública, se impone una reflexión.
Por otra parte, para los habi-
tantes de dichos sitios no será im-
posible la ejecución de trabajos
puestos que sus propietarios no
adquieren un valor extrínseco
gracias a las fuertes in-
yecciones que los demás veci-
nos han hecho para construir
casas en esa parte de Bahía.
Agradeciendo altamente al

otro año, me gustaría saber señor Director, por qué la Municipalidad de Providencia no ha exigido a los dueños de estos sitios crías de cecropes en la limpieza y los cierres co-

ñor Director la su presen- esta carta, en su presen- tativo, me suscribo de usted m. su más Atto y S. S. a. Pedro Tamayo Salazar, C.R. N.º 1095277, Santiago.

Actividades Culturales

CONFERENCIAS

EN EL CENTRO BAHAI tendrá lugar hoy, a las 19.15 horas, la habitual charla pública con el tema: "¿Qué es la espiritualidad?". MARIO ESPOZNOA dictará hoy, a las 19 horas, en la sala de conferencias del Instituto Chileno-Norteamericano, sobre "La obra del escritor Manuel Rojas".

EN LA SALA VALENTIN LETELLIER, a las 20.30 horas, se dará a conocer el ciclo de conferencias, sobre "La obra de Alberto Blest Gana". Esta conferencia será a cargo del crítico Ricardo Latcham, quien también dictará la conferencia "La obra de..."

El tema "Bístar Gana y el realismo chileno".

000

EN LA SALA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN se abrió la exposición de "El Atípic Alemán".

000

EN LA CASA DE LA CULTURA de Ñuñoa se inauguró la exposición de obras pictóricas del artista nacional Israel Roa.

000

EN LA SALA BAJO EL PASEO está abierta la muestra

LA SALA BANCÓ DE CHILE celebra hoy la Sesión de los dioses del artista Benjamín Guzmán. Valenzuela.

o o o

CIENTÍFICAS celebra hoy la Sesión de la **LA SOCIEDAD CHILENA DE FILOSOFÍA** en esta oportunidad el profesor Germán Guzmán expondrá su tesis sobre el problema: "¿Qué es el ser?"

Esta reunión se verificará en la Sala de Sesiones de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile.

Administración Pública

CANCELERIA.— El Subsecretario de Relaciones del Excmo. Sr. Mariano Bustos, dio a conocer ayer tarde que el Agregado Militar chileno en Quito, conjuntamente con los agregados de Lima y Bogotá, representantes del Tratado Ecuatoriano-Peruano de Limites, visitaron la zona fronteriza entre ambas naciones, comprobando que la línea de división era de absoluta normalidad.

ullaria que en octubre próximo visitarán Santos y
norteamericanos, señoras May Gray, Franklin Little y
rector. Estos periodistas solicitaron una audiencia especial de



OTRO ASPECTO DEL COCTEL EN CASA DEL SECRETARIO DE LA EMBAJADA PERUANA. En la foto reunion, aparecen, de izquierda a derecha, el Secretario de la Embajada del Brasil, don Arlon Diniz; Embajadora del Peru, señora Elizabeth Radulescu de Goytisolo; don Carmelo Gibson de Ross, y el dueño de casa, don Manuel Gonzalez Olachea Casanova.

Don Pedro Silva Román.

Hace siete años —cumpliendo con una ley inexorable, suprema— don Pedro Silva Román abandonó esta existencia terrenal para ir a la eternidad. Su día como hoy, cuando se celebró su aniversario, se celebró también su partida a la eternidad.

Había amado a la vida entera, con su alegría, su tristeza, su dolor, su esperanza, su fe, su amor. Su vida fue una constante lucha por la justicia, por la verdad, por la libertad.

Hubo un momento en su vida cuando se sintió solo, cuando se sintió perdido, cuando se sintió desesperado. Pero siempre volvió a la vida, siempre volvió a la lucha, siempre volvió a la esperanza.

Laureados sus producciones literarias por academias y ateneos, el de Valparaíso entre otros, comenzó a palpar el secreto melancólico del tejido blanquecino, insostenible que ya no iba a abandonar sino con la muerte.

Oculto una mención similar a la ganada por don Prospero Bizarri en un concurso de Música de Cámara para cuarteto de cuerdas.

Ma, a él lo seducía la tonada que parece entre el "vaho oloro" de las legumbres, a la vera de una huerta o a la sombra verdeante de los pámpanos maduros.

Fue en esa época cuando comenzó a ser conocido como el autor de los primeros premios.

En efecto, ganó las más altas recompensas en los certámenes organizados por E. C. A., Víctor, revista "Ercilla", Dirección de Informaciones y Cultura, etc.

Precisamente, en uno de los concursos de música chilena preparados por esta repartición, don Pedro Silva Román obtuvo los tres primeros premios para tonadas de sabor popular, y en la que el autor laureado, era el creador no sólo de la música, sino además conjuntamente con los versos, de esos cantares ricos en color y chispeantes de armonía.

La E. C. A. de Londres ofreció con su producción una



audición extraordinaria para América Latina.

Ahora que sus dedos se han quietado para siempre y es como una tibia luz que ilumina el camino de los que vienen, bien pueda sonreír regocijado al escuchar el sonido impalpable de los muscos que crecen, o la serenata triunfal —para nosotros inaudible— de alguna rosa roja que se abre maravillosamente ante una nueva primavera de la vida.

HOY SESIONA EL ROTARY CLUB DE SANTIAGO. — A mediodía de hoy, en el Club de la Unión (4.º piso), celebrará su sesión semanal el Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia del primer vicepresidente, don Ignacio Palacios García-Reyes.

El tema central de la sesión rotaria de hoy estará a cargo del socio don Adolfo Adriaola, quien se referirá a "El Sector privado y la inflación".

El Rotary Club de Santiago verá con especial agrado la asistencia a su sesión de hoy de los rotarios extranjeros y de provincias que se encuentren de paso por la capital.

EXHIBICION PRIVADA. — Circula la siguiente invitación: "Renato Esteve Rios, Embajador de Venezuela, se complace en invitar a Ud. y a su honorable familia a la exhibición privada de la película documental venezolana en technicolor "Dinámica de un Ideal", que tendrá lugar el día jueves 15 de septiembre a las 9.45 P. M. en el Teatro Pacifico".

JOSE M. SANCHEZ ABOGADO Especialidad en Juicio Matrimonial Nullidad, divorcio, alimentos, partición.

ANUMERA 378 — OF. 886 De 10 a 12.30 y de 18 a 20 horas.

En Dinamarca se casa hoy Helen Lee Wessel.



SENORA HELEN LEE WESSEL, que contrae matrimonio, en Dinamarca, con el señor Emil Lassen, conocido industrial y hombre de negocios danés.

Hoy contrae matrimonio, en Dinamarca, la multimillonaria y filántropa dama norteamericana, Helen Lee Wessel, con el destacado hombre de negocios y magnate danés, señor Emil Lassen.

La señora Wessel, viuda desde hace varios años, del diplomático danés, que residió en Chile, señor Theodor Wessel, se había dirigido, en junio pasado, a los Estados Unidos, en donde posee gran parte de su fortuna e intereses. La inesperada noticia de su actual matrimonio sorprendió a sus numerosos amigos de Chile.

Además de su trayectoria como hombre de empresa, la personalidad del señor Lassen se destaca, en su patria, por sus tradiciones de familia y por su actuación como oficial de la Guardia Real danesa, dentro de la cual tomó parte en la guerra pasada, en la Campaña de Finlandia, y durante la guerra civil española, como oficial observador en la Comisión de No-Intervención.

La ceremonia nupcial, que unirá a estas dos personalidades, se llevará a efecto en la Isla de Fionia, Dinamarca, en la residencia de una de las hijas del señor Lassen.

Con motivo de su matrimonio, el Encargado de Negocios de Chile en Dinamarca, señor Fernando Illanes Benítez, y señora Graciela Trucero de Illanes, ofrecieron, en su honor, una comida en la Legación, el lunes pasado, a la que asistieron distinguidas personalidades de la Corte y sociedad danesas.

Helen Wessel, que goza en nuestro ambiente de admiración y simpatía por la gran labor social que ha desarrollado en Chile, entre las que se cuentan las becas donadas por su propia Fundación, y el envío de numerosos estudiantes al extranjero, fue condecorada, el verano pasado, por nuestro Gobierno, en el grado de Gran Oficial de la Orden al Mérito Bernardo O'Higgins. Ahora, con ocasión de su matrimonio, ha enviado nuevas donaciones para su filantrópica obra entre nosotros.

En noviembre próximo, el señor Emil Lassen, y la señora, que desde hoy llevará el nombre de Helen Lee Lassen, vendrán a Chile. Su actual dirección, en Dinamarca, es: Hotel d'Angleterre, Copenhague.



Señora ADRIANA GARCÍA MORENO, cuyo matrimonio con el señor Alfonso de la Barra Reyes se efectuó el 20 del mes p.pdo. en la Parroquia San Luis, del Cerro Alegre, de Valparaíso. Actuaron de padrinos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, el señor Víctor Manuel Godoy Contreras y señora María Luisa Moreno Samit de Godoy; por parte del novio, el señor Sergio Hallen Morey y señora Violeta Campos de Hallen. Ben dijo la ceremonia el Reverendo Padre Ballotino George Poell.

ANIVERSARIO DE RODAS. — En señor Luis Riso G. y la señora Corina Jaña de Riso ofrecieron una cena íntima a un grupo de sus relaciones y familiares, con motivo de cumplir 30 años de su matrimonio.

MATRIMONIO. — Se ha efectuado privadamente el matrimonio de la señorita Graciela Alcino Azocar con el señor Santiago Lesmes Bohórquez.

DIVORCIOS MESA Y GUERRERO ABOGADOS ESPECIALIZADOS Atención de 11 a 13 y 18 a 20 horas ESTADO 152 DEP. 811 — Santiago

\$ 750.- Una hermosa permanente en frío. Líquidos con crema impudica. Tinturas en rubio, castaño y negro, con las mejores tinturas. Estudios de Belleza VICTORIA SOTOMAYOR (Merced 820 — Local 15 Fono 397901)

CONSERVATORIO DE MUSICA "GRAN AVENIDA" Beethoven 1770-1827 Directora: María Elena Blin de Nordenflicht Profesorado titulado

CURSOS: Piano, violín, guitarra, acordeón, instrumentos de viento, teoría y solfeo, armonía y danza. EXAMENES internos y válidos. HORARIO — Convencional. SAN NICOLAS 1154 Y 1171 Gran Avenida, Paradero 11



COCTEL EN CASA DEL SECRETARIO DE LA EMBAJADA DEL PERU. — Para despedir a su padre, el conocido Profesor universitario y antiguo periodista peruano, don Manuel Gonzalez Olachea, el Secretario de la Embajada del Peru, don Manuel Gonzalez Olachea Casanova, y Lolita Franco de Gonzalez Olachea, ofrecieron un coctel en su residencia de calle Hernando de Aguirre. La foto capta un aspecto de la distinguida reunion, y aparecen, de izquierda a derecha, el Ministro de Educación don Tobías Barros Arana, don Manuel Gonzalez Olachea, señora Raquel Alfonso de Barros y Embajador del Peru, Excelentísimo señor Enrique Goytisolo Bolognesi.

PARTE DE MATRIMONIO.

Circula el siguiente parte: Howard Lamb Ashworth y Victoria Jacobelli de Lamb participan a Ud. el matrimonio de su hija Victoria con el señor Hector Valenzuela Valderrama, y le invitan a la ceremonia religiosa que se celebrará en la Parroquia del Sagrado Corazon (Avda. El Bosque 822), el domingo 2 de octubre, a las 10.30 horas.

Hasta el sábado exhibe sus obras Pacheco Altamirano

Debido al éxito alcanzado por la exposición del pintor Arturo Pacheco Altamirano, en el Palacio La Alhambra, Compañía 1340, se ha resuelto postergar su clausura para el próximo sábado, a las 21 horas.

La exposición ha sido visitada por numeroso público tanto de Santiago como de provincias, y las obras presentadas han sido motivo de elogiosos comentarios de los críticos y entendidos en arte, especialmente por la variedad y profundidad de los recursos estéticos que ellas demuestran.

REUNION DE VISITADORAS SOCIALES. — Se nos encarga invitar a las socias de la Academia a una charla que sobre los Congresos de Servicio Social, se celebrará el día jueves 15 de septiembre, en el Club de la Unión, a las 19 horas, en Agustinas 1480.

UNA DELEGACION DE I. LEONISMO MUNDIAL LLLEGARA A SANTIAGO. — Con motivo de las sesiones de la junta directiva del leonismo mundial, que tendrán lugar en nuestra ciudad, a partir del 17 de septiembre, el Club de Leonos de Santiago ofrece una sesión plenaria, la cual estará acompañada de una comida y baile de gala a efectuarse el sábado en el Club de la Unión, la cual contará con la asistencia de las Fuerzas Armadas y delegaciones de los clubes del Sector Metropolitano.

Esta reunión se hará, también, con el objeto de conmemorar las Fiestas Patrias, y con tal objeto el presidente de la institución, león, Eduardo Labbe Jarraillou, ha preparado un nutrido programa, el cual se desarrollará en el cuarto piso del Club de la Unión, en la noche del sábado próximo.

TODAS LAS BUTACAS DE un teatro las compró una Embajada para poder presentar una película documental de su país. Los venezolanos que nunca se ahogan en poca agua, ni en poco petróleo, decidieron tener todo el Teatro Pacifico a su orden, para tener sentadas, en las mil butacas, a las personas que ellos invitarán. Embajador de Venezuela, doctor Renato Esteve Rios, hizo la gestión del caso y se arrendó el teatro completo para ofrecer la película, en technicolor, "Dinámica de un Ideal", que da a conocer los adelantos del país, y, en especial, de Caracas, la capital.

Mañana, día de la función especial, será quitada de la cartelera "Pepino y Violeta", la historia del niño y la burlesca, que está dándose en ese teatro desde la semana pasada. Las invitaciones, que el Embajador venezolano, desde ayer, están llegando a sus destinatarios, y mañana, a teatro lleno y gratis (para los invitados), se exhibirá la película antes mencionada.

AYER SORPRENDIO A LOS avisamos los que tienen la manía de leer avisos económicos, un aviso que apareció en "El Mercurio", redactado en los siguientes términos: "Bonifacio"

CONFERENCIA DE MARIO ESPINOZA. — Hoy, a las 19 horas, se llevará a efecto en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura la conferencia que dictará el escritor y crítico Mario Espinoza sobre "La Obra de Manuel Rojas", conocido autor de "Hombres del Sur" y "Hijo de Ladrón", esta última escrita en 1951.

NOTA: El Instituto permanecerá cerrado con motivo de las Fiestas Patrias, desde el 17 hasta el 25 del presente.

ENFERMEDAD. — En la Clínica Santa María fue operada la señora Luisa Poblete de Vivanco. Su estado es muy delicado.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Se ha concertado el matrimonio de la señorita Mary Denis-Lay Rawlins con el señor Jorge Mandiola Benedito. Recibirán la comita de estilo el señor Emilio Mandiola Ferrández y señora Elena Benedito de Mandiola.

MATRIMONIO. — El sábado se efectuó el matrimonio de la RR. PP. Alemanes el matrimonio de la señorita María Beatriz Torres Montes con el señor Augusto Manríquez Salgado. Puso la bendición el Presbítero señor Francisco Martínez O. Los novios se dirigieron a Viña del Mar.

NACIMIENTO. — Ha nacido en Viña del Mar una hija del señor Edgardo Pineda Yunge y de la señora Inés Phillips de Pineda.

La firma Silverstar presenta en el Hotel Carrera, a la hora del Té.

EN INTERESANTE COMBINACION CON CASA SPORTDRESS. Se acerca la temporada para que se adopten los tejidos livianos y frescos. Con verdadero entusiasmo se ha preparado este muestrario de novedades tejidas, diseñado y fabricado por Kurt Bukofzer y Cia. Ltda. aquí en Chile. Las prendas han sido fabricadas con lana peinada 100% pura, seleccionada y acondicionada según los procedimientos de la famosa fábrica norteamericana "The Silverstar Knitting Works Ltd.". La misión de esta firma es idealizar una silueta con prendas de lana tejida, pues la comodidad también debe ser estudiada para dar una elegante impresión.

Faldas tejidas con blusas muy escotadas, pudiéndose apreciar en ellas diferentes tonalidades. Conjuntos de lana blanca, destacándose en la blusa seis pequeños botones blancos. Minisetas blusas de tejido de algodón, en variados colores y de corte que permiten lucir completamente los hombros. Para mejor orientación de las damas, se les notifica que todas estas prendas, en unos días más, se podrán ubicar en las mejores casas del ramo, con su incomparable elegancia, con la estrella plateada de SILVERSTAR "THE BEST".

El atractivo en la mujer hay que estar constantemente realzándolo. La Casa Sportdress ha confeccionado varios pantalones de atrevida impresión, en pintoresca tela a cuadros. Además, ha elegido el terciopelo delgado en puntillito plateado. El objetivo es tratar de dar una idea del

existencialismo que reinaba en el barrio de Saint Germain-des-Prés. La fantasía apasionada, aunque no se adapte, pero es agradable presentar tendidos extravagantes. Las primeras novedades en zapatillas checas y calzados en ratón bordado, serán exhibidos hoy día en el le de moda. CALZADOS BATA, con la experiencia de muchos años, crea, para cada verano, modelos de tacco bajo y suela plana, especial para playa, campo o footing. Llamativos colores han sido elegidos para hacer livianas sandalias, símbolo de sugestiva comodidad, serán las últimas creaciones de CALZADOS BATA, para primavera y verano.

La exhibición se llevará a efecto en el segundo piso, a las 17 horas, desfilando los modelos Luisa, Diana y Sonia. La dirección del Hotel Carrera nos encarga informar que no se reservan mesas en los días de desfile, además, se cobrará \$ 50 de derecho a cover charge.

Hosteria Providencia Es tradicional la exquisita atención que brinda a sus clientes. Disfrute Ud. también de ella, visitándonos. Hosteria Providencia Avda. Providencia esq. Antonio Bellet Reservemos su mesa al fono 46291

\$ 880.- FILANIAS para hombres. SAN CAMILO N.º 971 (entre Días de Julio y Av. Matía). Abierto todos los días hasta las 21 horas. — Viernes abierto hasta las 17.30 horas. Sábado abierto de 19 a 21 horas

VALOR \$ 1.100.- SERVICIO REEMBOLSO GREWING-ups Casill 3429 — 3-Valparaíso

CREZCA Hombre o mujer hasta 26 años, de 5 a 9 cm. en 30 a 60 días. Ejercicios norteamericanos para desarrollar estatura en casa (15 minutos diarios). Garantizamos éxito o devolvemos dinero. Curso completo (Inglés o Español).

VALOR \$ 1.100.- SERVICIO REEMBOLSO GREWING-ups Casill 3429 — 3-Valparaíso

Figuras de Porcelana

alemanas en colores y cristales finos, recién llegadas. VENDO SUECIA 6189 — Depto. D Casi esq. Costanera 930 a 1 y 330 a 8 Domingos y festivos de 11 a 1

JOSE M. SANCHEZ ABOGADO Especialidad en Juicio Matrimonial Nullidad, divorcio, alimentos, partición. ANUMERA 378 — OF. 886 De 10 a 12.30 y de 18 a 20 horas.

Embandere su establecimiento pero ENGALANE su estantería con VINOS Manquehue y su nuevo producto ESPUMANTE Manquehue el trago largo en botellita individual

VINOS MANQUEHUE Y ESPUMANTE MANQUEHUE Omo de nuestros racimos, sabor de nuestros vinos, color de nuestras copas, aromas de nuestros campos soleados al pie del MANQUEHUE junto a las riberas de nuestro tradicional MAPOCHO

Pida los productos MANQUEHUE en su botilleria

Antonio Rabat E HIJO Y CIA.

Fiestas Patrias, Fiestas de todos. Alegria nacional. Una fecha que marca el principio de nuestra independencia. Celebremos los cien festejos con un producto chileno cien por cien.

VINOS MANQUEHUE Y ESPUMANTE MANQUEHUE Omo de nuestros racimos, sabor de nuestros vinos, color de nuestras copas, aromas de nuestros campos soleados al pie del MANQUEHUE junto a las riberas de nuestro tradicional MAPOCHO

Pida los productos MANQUEHUE en su botilleria

Antonio Rabat E HIJO Y CIA.

Fiestas Patrias, Fiestas de todos. Alegria nacional. Una fecha que marca el principio de nuestra independencia. Celebremos los cien festejos con un producto chileno cien por cien.

VINOS MANQUEHUE Y ESPUMANTE MANQUEHUE Omo de nuestros racimos, sabor de nuestros vinos, color de nuestras copas, aromas de nuestros campos soleados al pie del MANQUEHUE junto a las riberas de nuestro tradicional MAPOCHO

Pida los productos MANQUEHUE en su botilleria

Antonio Rabat E HIJO Y CIA.

Fiestas Patrias, Fiestas de todos. Alegria nacional. Una fecha que marca el principio de nuestra independencia. Celebremos los cien festejos con un producto chileno cien por cien.

VINOS MANQUEHUE Y ESPUMANTE MANQUEHUE Omo de nuestros racimos, sabor de nuestros vinos, color de nuestras copas, aromas de nuestros campos soleados al pie del MANQUEHUE junto a las riberas de nuestro tradicional MAPOCHO

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Creación del Comité de Comercio suscita amplio debate en CEPAL

BOGOTA, 13.— (UP).— Los países participantes en el actual período de sesiones de la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) se trabaron esta mañana en una prolongada discusión sobre la creación de un Comité de Comercio, subcomité de la CEPAL, encargado de "promover la intensificación del comercio inter-latinoamericano—sin perjuicio de la expansión del comercio con otras áreas—mediante la solución de los problemas básicos que las impiden o entorpecen, y a la preparación de bases que faciliten las negociaciones comerciales".

A pesar que este proyecto, redactado por las delegaciones de Uruguay y Chile, ya había pasado por debate general, y había sido modificado por un grupo de trabajo, esta mañana se reabrió la discusión general.

El jefe de la Delegación venezolana, Freddy Müller, planteó como fórmula de transacción una recomendación a la Secretaría Ejecutiva, para que quedase encargada de estudiar la creación de este comité. El proyecto venezolano sugería que la Secretaría rindiera informe a los gobiernos en el término de seis meses, a fin de que el proyecto definitivo sea discutido en el próximo período de sesiones de la CEPAL, es decir, dentro de dos años. La delegación norteamericana informó nuevamente que todavía no ha recibido instrucciones de la Secretaría de Estado, y que por tanto aún no puede fijar claramente su posición con respecto al proyecto en discusión.

De manera informal, la delegación norteamericana presentó algunas sugerencias para modificar el texto de la resolución, con la reserva de hacer nuevas observaciones tan pronto reciba instrucciones de Washington. La delegación del Reino Unido, apoyó algunas de las observaciones norteamericanas y adelantó también otras modificaciones, estas a las propuestas de manera formal. Las modificaciones norteamericanas y británicas tienden en general a hacer más fuerte la resolución en las materias que se refieren a fijación de una política comercial.

POSICIÓN DE LAS DELEGACIONES.— La delegación dominicana respaldó la fórmula transaccional de Venezuela. Las delegaciones de Uruguay, Ecuador, Chile, Francia y Colombia

sin embargo, insistieron en que la CEPAL procediera inmediatamente a la creación del Comité, sobre la base del proyecto modificado por el grupo de trabajo, en el cual participaron entre otros países, el Director Ejecutivo, Raúl Prebisch, por su parte, advirtió que consideraba inapropiada la fórmula transaccional de Venezuela, por cuanto la Secretaría como entidad imparcial, no podía comprometerse en la elaboración de un documento que contuviese indicaciones de política para los gobiernos.

CRITERIOS DISCREPANTES.— Este proyecto sobre el Comité de Comercio ha sido el documento que ha suscitado más controversia en el presente período de sesiones de la CEPAL.

También se han visto claramente entorpecidos los criterios distintos sobre el acuerdo general de tarifas y aranceles (GATT). Los países que han suscrito este acuerdo, entre ellos los Estados Unidos y el Reino Unido, son enemigos en principio de la creación del Comité, y partidarios de una orientación del comercio latinoamericano sobre bases multilaterales. El otro grupo de países que defiende la constitución del Comité ha defendido la continuación del comercio bilateral por lo menos mientras subsistieran las actuales circunstancias económicas en la América Latina.

El largo y enconado debate sobre el Comité de Comercio puede demorar los planes que se había señalado la Secretaría sobre la finalización de los trabajos de los diversos comités.

Hasta el momento no se sabía si el comité respectivo se reuniría nuevamente en la tarde para proseguir el debate.

El mismo comité, antes de entrar a discutir el Comité de Comercio, aprobó el último proyecto de resolución que tenía pendiente por medio del cual se solicita a la Secretaría de la CEPAL que mantenga informada a la comisión sobre todas las consultas de comercio interregional que se realicen. Esta tarde se reiniciaron los debates, que tienen a su estudio los problemas de la agricultura, para aprobar los últimos proyectos pendientes, y la de asuntos generales del actual período de sesiones que se celebrará los días 17 y 18 de septiembre de la CEPAL durante el próximo año.

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".



RITA HAYWORTH VIAJA CON RUMBO A EUROPA.— NUEVA YORK. La famosa estrella pelirroja Rita Hayworth (en la fotografía del lado izquierdo) aparece en el momento de descender del tren, en Nueva York. Rita salió calladamente de Hollywood, usando unas grandes gafas oscuras, para evitar en lo posible ser reconocida. En la foto del lado derecho aparecen las dos hijas de la actriz—Yazmin (izquierda), de 6 años, y Rebecca, de 10 años—y junto a ellas puede verse una mujer que no es identificada, y que con seguridad es la encargada del cuidado de las hijas. Rita se dirige a Francia, para que Yazmin visite a su padre, del cual la actriz se divorció en 1933. (Radiofoto de la UNITED PRESS.)

AMERICA LATINA

LA HABANA, 13.— (UP).— Los miembros cubanos de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) visitaron hoy al Embajador de Colombia, para solicitar que transmita a su Gobierno una petición en favor de que se levante la clausura del periódico "El Tiempo", y se restablezca la libertad de prensa en la nación colombiana.

NEIVA, Colombia, 13.— (UP).— Seis personas fueron muertas a tiros y otra quedó gravemente herida en una emboscada y asalto ocurrido cerca de esta ciudad. Bandidos emboscados tras un banco destruyeron a un taxi en la carretera que conduce a Teito y mataron a los ocupantes a excepción de una anciana que fue gravemente herida. Un hombre que llegó al mismo sitio conduciendo un volquete también fue muerto por los asaltantes. Parece que el robo fue el móvil del asalto.

PARAGUAY.— **ASUNCION, 13.— (UP).**— El jueves partirá hacia Buenos Aires, en viaje a Chile, el Ministro de Defensa Nacional, General Hermilio Morúa, quien representará al Gobierno paraguayo en los actos celebratorios de la Independencia transandina.

URUGUAY.— **MONTVIDEO, 13.— (UP).**— El Ministerio de Radio y Televisión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

CHILE.— **SANTIAGO, 13.— (UP).**— El Director General de Radiodifusión anunció que la Dirección de Radiodifusión aplicó una multa a Radio Oriental por haber difundido comentarios considerados lesivos para el régimen argentino.

ARGENTINA.— **BUENOS AIRES, 13.— (UP).**— La Cancillería anunció la designación de Fernando Torcuato Insausti como Embajador ante el Gobierno de Colombia. Insausti actuaba hasta el presente como Ministro de Asuntos Exteriores de Argentina.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— Una nueva reunión celebraron los miembros de la Comisión Mixta Argentina-Brasilera que estudia el intercambio comercial entre ambos países, considerando especialmente las exportaciones de frutas frescas. También sesionó en la Cancillería el Consejo de Unión Económica Argentina-Paraguay.

Proponen a países latinoamericanos controlar planes de fomento agrícola

BOGOTA, 13 (UP).— La Comisión Económica para la América Latina (CEPAL) recomendó hoy a los gobiernos de los países miembros de producción agrícola y colocación de "excedentes", contemplen especialmente las repercusiones que las mismas pueden tener sobre el comercio de los países del hemisferio que se caracterizan por su dependencia de la exportación de productos del agro".

La importante resolución, que define una política de cautela en relación con la disposición de excedentes agrícolas, fue adoptada por unanimidad, después de que la delegación norteamericana, instrucciones de último minuto para dar un voto afirmativo.

Hasta el momento de iniciarse la sesión de esta tarde, la delegación norteamericana mantenía una política de reserva con respecto al proyecto, que fue originario de la delegación del Uruguay, y modificado luego por un voto de siete países.

Con la aprobación de esta y otras resoluciones, la CEPAL avanzó notablemente en sus trabajos en las sesiones que tuvo esta tarde. Solamente quedó pendiente el proyecto de creación de un Comité de Comercio, sobre el cual Estados Unidos también ha hecho algunas reservas. Se consideraba esta tarde que el comité será creado de todas maneras, pero se cree muy posible que las atribuciones y asignaciones sean limitadas por las enmiendas sugeridas por Estados Unidos del Reino Unido y otras delegaciones.

RESOLUCIONES APROBADAS.— Las resoluciones que fueron aprobadas esta tarde son las siguientes:

1.— Recomendación a los gobiernos sobre política de disposición de excedentes agrícolas.

2.— Recomendación a los gobiernos para que, al desarrollar programas de fomento agropecuario, tengan en cuenta los factores económicos, ecológicos y sociales que afectan a sus respectivos países.

3.— Recomendación a la Secretaría para que adelante investigaciones sobre la posible industrialización de ciertos productos agrícolas esenciales para la economía de los países latinoamericanos, similares a las investigaciones que se adelantaron actualmente sobre banana y fibras de algodón.

4.— Recomendación a los gobiernos para que faciliten la difusión de los documentos y trabajos preparados por la CEPAL.

5.— Recomendación general sobre una mayor coordinación entre la CEPAL y el Consejo Interamericano Económico y Social, pidiendo a los gobiernos que, dentro de lo posible, incluyan sus representantes ante el Consejo en las delegaciones a los períodos de sesiones de la CEPAL.

6.— Nota de satisfacción por la coordinación entre las secretarías de la CEPAL y del Consejo Interamericano Económico y Social.

Al despachar las anteriores resoluciones, otros dos comités terminaron sus labores. De esta manera solo dos de los seis comités en que inicialmente se dividió el trabajo, aún no han concluido su temario.

EN CIUDAD DE MEXICO.— En México, la capital, los bombardeos levantaron diques reforzados a lo largo de las riberas de los ríos Remedios, San Javier y Guadalupe, cuando las copiosas lluvias amenazaron con repetir la inundación repentina de la semana pasada, que se produjo en 20 minutos, en los extensos barrios bajos del noroeste del Distrito Federal.

El Observatorio Meteorológico de México pronostica que no habrá todavía alivio de la situación, pues se esperan más lluvias torrenciales, tanto en aquella capital, como a lo largo de la costa del golfo.

El Pánuco, unido con el río Tamesí, está sufriendo un desbordamiento en Ciudad Madero y en Pánuco, y se informa que ha habido grandes daños en las poblaciones y en las cosechas de la cuenca del río.

Se informa igualmente que Tampico está aislado de Ciudad Valles, con varios puentes cerrados al tránsito, por temor a que se derrumben. También se dice que hay inundadas varias pequeñas localidades en la zona costera del golfo.

Otros 7.500.000 pesos han sido aportados en la forma de préstamos diversos que se han otorgado con el mismo fin, y también se ha otorgado a los particulares de los municipios en la zona de inundación, para que se les permita el uso de los fondos.

La cifra anterior no incluye el monto de la ayuda, sino el total otorgado durante la segunda mitad de agosto.

CUANTIOSOS DAÑOS POR LAS INUNDACIONES EN CIUDADES MEXICANAS

TAMPICO, 13. (UP).— Los bomberos y la policía, usando 30 autobuses, evacuaron a 500 familias ante el avance del crecido río Pánuco en su desbordamiento por los barrios bajos de la ciudad, que se ha convertido en un lago.

En los primeros momentos se carece de detalles acerca de posibles víctimas.

Las escuelas y todos los edificios públicos han sido rápidamente convertidos en albergues para las familias evacuadas.

El Pánuco ya creció cerca de otros dos metros con las lluvias y otros pequeños temporales que se descaen sobre la zona.

Las autoridades dicen que esta es la inundación más grave desde 1933, en que azotaron a Tampico dos huracanes, seguidos con una diferencia de dos entre sí.

El Pánuco, unido con el río Tamesí, está sufriendo un desbordamiento en Ciudad Madero y en Pánuco, y se informa que ha habido grandes daños en las poblaciones y en las cosechas de la cuenca del río.

Se informa igualmente que Tampico está aislado de Ciudad Valles, con varios puentes cerrados al tránsito, por temor a que se derrumben. También se dice que hay inundadas varias pequeñas localidades en la zona costera del golfo.

Otros 7.500.000 pesos han sido aportados en la forma de préstamos diversos que se han otorgado con el mismo fin, y también se ha otorgado a los particulares de los municipios en la zona de inundación, para que se les permita el uso de los fondos.

La cifra anterior no incluye el monto de la ayuda, sino el total otorgado durante la segunda mitad de agosto.

Indemnizaciones en relación con revuelta de junio en B. Aires.

BUENOS AIRES, 13.— (UP).— La Fundación Eva Perón anunció que las víctimas de la revuelta de junio, en que murieron más de 100 personas, recibirán indemnizaciones de 10.000 pesos cada una, y que se había formado una comisión para estudiar el caso.

Otros 7.500.000 pesos han sido aportados en la forma de préstamos diversos que se han otorgado con el mismo fin, y también se ha otorgado a los particulares de los municipios en la zona de inundación, para que se les permita el uso de los fondos.

La cifra anterior no incluye el monto de la ayuda, sino el total otorgado durante la segunda mitad de agosto.

DIPUTADO ABOGA POR LA PACIFICACION ARGENTINA

MONTVIDEO, 13.— (UP).— El diputado radical argentino Agustín Rodríguez Araya, en un discurso público en el diario "El Día", hace el título "El mejor de los remedios, la pacificación", insiste hoy en la necesidad de la reconciliación de la familia argentina.

"Soy enemigo de la guerra civil, y lo soy porque sé dónde desemboca la mayoría de las veces", dice.

Sin embargo, Rodríguez Araya alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

LA ESCUELA DE GRUMETES EN VALPARAISO

RAISO. — Ayer llegó a este puerto la Escuela de Grumetes, que tiene su base en la Isla Quiriquina, en Talcahuano. La Escuela fue transportada en el "Presidente Pinto", después de desembarcar, al pasar frente al Monumento donde se conservan los restos de los Héroes de Iquique.

La Escuela de Grumetes está compuesta por 800 jóvenes y vino al mando de su Director, capitán de fragata Hugo Tirado. Los grumetes participarán en los actos oficiales de Fiestas Patrias que se efectuarán en este puerto y en la capital.

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

En su discurso, Rodríguez Araya, alude que, si la guerra civil fuera el desenlace, "jamás me declararía neutral".

"Estaria con quienes me brindasen la esperanza, no de la seguridad del triunfo, sino del objetivo—progreso—, y las guerras civiles, como las revoluciones, la mayoría de las veces tienen un móvil claro, pero se le desnaturaliza al ponerse término".

El ex legislador argentino, ahora exiliado en Montevideo, continúa su campaña por la paz y la reconciliación de la familia argentina.

SERVICIOS CABLEGRAFICOS DE UNITED PRESS, FRANCE PRESSE Y ANSA

Alemania Occidental y URSS acordaron establecer relaciones diplomáticas

MOSCU, 13 (UP).— Alemania Occidental y la Unión Soviética acordaron establecer relaciones diplomáticas normales entre los dos países, a partir de este día. El acuerdo, que fue anunciado por el Canciller Konrad Adenauer y el Primer Ministro Nikolai Bulganin, pusieron fin a sus respectivas conversaciones en Moscú, con el acuerdo de que el intercambio de cartas y el intercambio de Embajadores, que se establecieron en los días siguientes.

La conformidad con el establecimiento de relaciones diplomáticas fue una consecuencia importante de la firma en su propósito de conseguir primeramente un acuerdo formal en el sentido de que Rusia pondrá en libertad a los miles de prisioneros de guerra y otros presos alemanes que aún tiene en su poder.

Felix von Eckardt, Embajador alemán en Washington, y uno de los negociadores, dijo a la prensa: "Se nos ha dado la seguridad de que los prisioneros serán entregados en un futuro cercano. Esta seguridad, sin embargo, no aparece mencionada ni en las cartas de acuerdo ni en el comunicado final."

relaciones diplomáticas tan insatisfactorias, como resultado de la Conferencia germano-soviética, constituyó una victoria para los rusos. Adenauer contribuyó al mantenimiento del status quo en Europa. Este status incluía a los alemanes alemanes, una oriental y otra occidental.

Para los mismos observadores, el resultado de la Conferencia germano-soviética, constituyó una victoria para los rusos. Adenauer contribuyó al mantenimiento del status quo en Europa. Este status incluía a los alemanes alemanes, una oriental y otra occidental.

CEREMONIA DE CLAUSURA.— La Conferencia terminó esta noche con una ceremonia solemne realizada en el Salón de Mármol del Ministerio de Relaciones Exteriores. En presencia de unos 150 periodistas y fotógrafos occidentales y soviéticos, Adenauer y Bulganin procedieron a firmar las cartas de intercambio de cartas, que fueron de idéntico texto, que cambiaron entre ellos. El texto del intercambio de cartas fue leído por los respectivos jefes de delegación, el Sr. Edgar Faure y el Sr. Bulganin.

EL COMITÉ DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.

EL PROBLEMA DE LA REUNIFICACIÓN.— El otro gran problema entre Alemania y Rusia, la reunificación de Alemania, fue simplemente mencionado en el comunicado, que dice que esta aspiración básica alemana se verá favorecida por el establecimiento de relaciones diplomáticas normales.



KONRAD ADENAUER EN MOSCÚ.— MOSCÚ.— El Canciller de Alemania Occidental, Konrad Adenauer, aparece en la fotografía que se le tomó mientras visitaba diversos puntos de interés de la URSS. Adenauer tuvo una notable actuación, que le permitió pactar acuerdos de la más alta importancia. (Radiografía de la UNITED PRESS.)

Francia impedirá el regreso de Ben Yusef al trono de Marruecos

PARIS, 13.—(UP).— Francia despojó hoy de sus últimos obstáculos el terreno para la aplicación del plan de paz para el Protectorado de Marruecos. En efecto, garantizó al Sultán Mohamed Ben Muley Araf, que si su rival, el general Mohammed Ben Yusef, jamás volverá a ocupar el sultanato marroquí.

Se espera que Araf, abandonado el país sin otras demoras y vaya a establecerse en la zona internacional de Tánger.

Con su partida, el plan del Primer Ministro Edgar Faure sobre el arreglo de la situación entre Francia y Marruecos entrará en vigencia inmediatamente.

El Presidente de la República, René Coty, envió una carta al Sultán en la que le comunicaba las garantías francesas que le permitirán conservar sus títulos y honores, y que protegerán sus intereses. Le dice que Ben Yusef, a quien los franceses exiliaron hace dos años a Madagascar, jamás volverá a ocupar el trono.

Estas eran las últimas objeciones que Araf había puesto, y ahora hay pocas dudas en los círculos políticos de que, al menos, las dificultades se acabaron.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

La carta del Presidente Coty iba a ser entregada hoy a Araf por el presidente general francés, general Pierre Boix de Latour, en el momento de su partida.

TEXTO DE LAS NOTAS INTERCAMBIADAS POR ADENAUER Y BULGANIN

MOSCU, 13 (UP).— El acuerdo concertado esta noche entre Alemania Occidental y Rusia para el establecimiento de relaciones diplomáticas normales fue dado a conocer en la forma de un comunicado conjunto y de dos cartas idénticas cambiadas por el Canciller Konrad Adenauer y el Primer Ministro Nikolai Bulganin.

El comunicado conjunto, después de consignar que las conversaciones se prolongaron del 9 al 12 de septiembre y enumerar los nombres de los respectivos delegados, dice:

"En el curso de las conversaciones, que se realizaron con mutua comprensión, hubo un amplio y franco cambio de opiniones sobre las mutuas relaciones entre la Unión Soviética y la República Federal de Alemania."

"En el curso de las conversaciones se discutieron también la cuestión de las relaciones diplomáticas entre la República Federal y la U. R. S. S."

"Se llegó a un acuerdo, respaldado por un cambio de cartas, en virtud del cual, previa aprobación por el Gabinete Federal y la Cámara Baja alemana, así como por el Soviet Supremo de la U. R. S. S., se establecerán relaciones diplomáticas entre la República Federal de Alemania y la Unión Soviética, y con ese propósito, se crearán embajadas tanto en Bonn como en Moscú y se cambiarán representantes diplomáticos con categoría de embajadores extraordinarios y plenipotenciarios."

"Se convino, en consecuencia, en que la iniciación de relaciones diplomáticas promoverá la comprensión mutua y los intereses de la seguridad y la paz en Europa."

"Ambas partes convienen en que el establecimiento de relaciones normales entre la República Federal y la Unión Soviética contribuirá a la solución de las cuestiones no resueltas que conciernen a toda Alemania y, por consiguiente, promoverá el restablecimiento del Estado Alemán Unificado."

"Los dos Jefes de Gobierno han cambiado cartas con que confirman este acuerdo."

"Ambas partes convienen además en iniciar discusiones en un futuro cercano sobre la cuestión de fomentar el comercio entre la República Federal y la Unión Soviética."

CARTA DE ADENAUER.— La carta de Adenauer a Bulganin dice:

"Tengo el honor de comunicarle a usted que la República Federal está dispuesta a iniciar relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y a cambiar representantes diplomáticos con plena categoría de embajadores, sobre la base del acuerdo alcanzado en el curso de las negociaciones realizadas entre las delegaciones de los Gobiernos de la República Federal de Alemania y de la Unión Soviética."

"La República Federal expresa su convicción de que esto servirá para promover la comprensión y los intereses de la paz y la seguridad en Europa."

"La carta añade que las relaciones normales facilitarán también la solución de las cuestiones no aclaradas y, con esto, el cumplimiento de la aspiración alemana de ver restablecida la unidad nacional."

"Este acuerdo entrará en vigencia tan pronto como el Gabinete Federal y el Bundestag (Cámara Baja) haya expresado su conformidad."

"La carta de Bulganin a Adenauer tiene el mismo tenor."

CARTA DE BULGANIN.— La carta de Bulganin a Adenauer dice:

"Tengo el honor de comunicarle a usted que la República Federal está dispuesta a iniciar relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y a cambiar representantes diplomáticos con plena categoría de embajadores, sobre la base del acuerdo alcanzado en el curso de las negociaciones realizadas entre las delegaciones de los Gobiernos de la República Federal de Alemania y de la Unión Soviética."

"La República Federal expresa su convicción de que esto servirá para promover la comprensión y los intereses de la paz y la seguridad en Europa."

"La carta añade que las relaciones normales facilitarán también la solución de las cuestiones no aclaradas y, con esto, el cumplimiento de la aspiración alemana de ver restablecida la unidad nacional."

"Este acuerdo entrará en vigencia tan pronto como el Gabinete Federal y el Bundestag (Cámara Baja) haya expresado su conformidad."

"La carta de Adenauer a Bulganin tiene el mismo tenor."

CARTA DE ADENAUER.— La carta de Adenauer a Bulganin dice:

"Tengo el honor de comunicarle a usted que la República Federal está dispuesta a iniciar relaciones diplomáticas con la Unión Soviética y a cambiar representantes diplomáticos con plena categoría de embajadores, sobre la base del acuerdo alcanzado en el curso de las negociaciones realizadas entre las delegaciones de los Gobiernos de la República Federal de Alemania y de la Unión Soviética."

"La República Federal expresa su convicción de que esto servirá para promover la comprensión y los intereses de la paz y la seguridad en Europa."

"La carta añade que las relaciones normales facilitarán también la solución de las cuestiones no aclaradas y, con esto, el cumplimiento de la aspiración alemana de ver restablecida la unidad nacional."

"Este acuerdo entrará en vigencia tan pronto como el Gabinete Federal y el Bundestag (Cámara Baja) haya expresado su conformidad."

"La carta de Bulganin a Adenauer tiene el mismo tenor."

CARTA DE BULGANIN.— La carta de Bulganin a Adenauer dice:

DECEPCION EN ALEMANIA POR ACUERDOS DE MOSCÚ

BONN, 13 (UP).— Una ola de decepción se apoderó de la capital de Alemania Occidental, al saberse que el Canciller Konrad Adenauer, había consentido en el establecimiento de relaciones diplomáticas con la Unión Soviética, sin obtener la libertad inmediata de los prisioneros de guerra.

Algunos políticos llegaron a pronosticar que Adenauer posiblemente tropiece con dificultades para lograr la aprobación parlamentaria de los acuerdos concertados en Moscú. Muchos consideran que el Canciller dio un paso atrás. Señalando que antes de salir de Bonn afirmó que no firmaría un acuerdo para establecer relaciones.

Según la opinión general, Adenauer recibió de los soviéticos seguridades verbales tan firmes sobre los prisioneros, que juzga que no podía poner en peligro la liberación de estos exigiendo garantías por escrito.

Los dirigentes políticos se mantienen fríos y reservados a la espera de las explicaciones del propio Adenauer, que mañana hará declaraciones a la prensa. Ya en Bonn, hablará mañana a las 10 de la mañana en el Gabinete y al Parlamento.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.

PESIMISMO EN LOS PARTIDOS POLITICOS.— Thomas Dehler, jefe del Partido de los Demócratas Libres, el segundo en importancia dentro del Gabinete Adenauer, dijo que los resultados eran pobres, y advirtió que el acuerdo de establecer relaciones diplomáticas entre Moscú y Bonn significaba el peligro de que se reconociera la existencia de dos Estados alemanes.

Erich Ollenhauer, jefe de la oposición socialista, se negó a formular declaraciones hasta después del informe que eleve al partido, el jueves, Carlo Schmid, vicepresidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Bundestag (Cámara Baja). Schmid, de filiación socialista, integró la delegación alemana a Moscú.

Un representante del Partido Demócrata-Cristiano, al cual pertenece Adenauer, dijo que su partido se abstendrá por ahora de hacer comentarios.



vuele AHORA sin cambio de avión a

NUEVA YORK

y WASHINGTON

un solo pasaje... ¡un solo avión en toda la ruta!

Braniff y la Eastern Air Lines se unen para brindar a Ud. este soberbio nuevo servicio. El Conquistador, la más alta jerarquía en vuelos de lujo o clase turista, en ruta directa a Nueva York y Washington. Desde estos centros estratégicos su vuelo puede conectarse con líneas que llevan a las principales ciudades norteamericanas y con vuelos a Europa sin etapas. En su ruta a los EE. UU., Ud. puede parar, si le desea, en algunos de los lugares más famosos del mundo.

DESDE EL 17 DE AGOSTO

BRANIFF International AIRWAYS en cooperación con EASTERN AIR LINES

uniendo las Américas

Para detalles completos, vea a su agente de viajes o visite Braniff, Huérfanos 1147, of. 634 - Tel. 61474

un 50% más de servicio

Esta innovación añade un 50% más de vuelos a los que Braniff ya realiza actualmente. Ofrece así tres vuelos semanales en la categoría de lujo y dos por semana en la clase turista.

EASTERN Air Lines LINKING THE AMERICAS

BRANIFF INTERNATIONAL AIRWAYS

Desde Lima, Perú

Desde Lima, Perú

PARALIZAN ACTIVIDADES EN TODOS LOS PUERTOS DEL ATLANTICO EN EE. UU.

NUEVA YORK, 13 (UP).— La huelga portuaria se extendió hoy a toda la costa Atlántica, paralizando los puertos de Maine a Florida.

La huelga general, decretada por la Asociación Internacional de Estibadores (A. I. E.), a pesar de las ordenes judiciales en contrario, para afirmar su huelga contra las autoridades portuarias de Nueva York, paralizó puertos tan importantes como Boston, Filadelfia, Savannah (Georgia) y Jacksonville y Miami (Florida).

Los efectos han sido inmediatos. En Miami, las faenas fueron interrumpidas en siete buques, algunos de ellos con cargas de productos perecederos. Otros productos perecederos se pudren en Nueva York, donde las faenas de carga y descarga han estado paralizadas durante una semana.

Los obreros en la zona de Houston-Galveston, Texas, continúan trabajando, pero han formulado la amenaza de paralizar en cualquier momento. Unos 300 bodegueros — el 10 por ciento de los obreros en esa zona — se adelantaron a las ordenes y pararon el trabajo, mientras sus dirigentes deliberaban sobre si se plegarían o no al paro general.

La A. I. E. sufrió sólo dos reverses en Baltimore. Los obreros decidieron seguir trabajando, y el vicepresidente de la Asociación, August Idzik, renunció por disconformidad con la huelga. En Nueva Orleans, ocho mil estibadores siguieron trabajando, a pesar de la orden de huelga.

El paro general es la consecuencia de un conflicto entre la A. I. E. y la Comisión Portuaria de Nueva York y Nueva Jersey, creada después que la Asociación fue acusada de hallarse infectada de maleantes. Esta Comisión tiene poderes para negar trabajo a quienes tengan antecedentes criminales. La A. I. E. exige que los Gobernadores de Nueva York y Nueva Jersey negocien directamente con ella sobre las consultas destinadas a la formación del Primer Gabinete autónomo de Tunes.

Al mismo tiempo, Salah Ben Yusef, que es el último de los importantes dirigentes del Partido Neo Destour (Nueva Constitución) que vuelve del destierro, fue aclamado calurosamente en el aeródromo de Túnez, al regresar al país.

El dirigente del Neo Destour, Habib Bourguiba, declaró al respecto:

"Esperamos que ahora comience el gran experimento en que el pueblo tunecino ha fundado sus esperanzas de crear y construir un Estado tunecino soberano y moderno."

Como talicio reconocimiento del nuevo Estado de cosas, Francia designó hoy al diplomático de carrera, Roger Seydoux, para el cargo de Comisionado General de Francia en Túnez.

Seydoux, que es un tunecino, es una larga línea de Residentes Generales franceses en el país.

En una sencilla ceremonia de 15 minutos de duración que se celebró esta mañana en el Palacio de Cartago, el Primer Ministro, Tahar Ben Amar, entregó su renuncia y la de su Gabinete al Bey.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

EL "BEY" DE TUNEZ GESTIONA FORMACION DE NUEVO GABINETE

TUNEZ, 13 (UP).— A raíz de la renuncia del Primer Ministro, Tahar Ben Amar, el Bey de Túnez inició esta noche consultas destinadas a la formación del Primer Gabinete autónomo de Túnez.

Al mismo tiempo, Salah Ben Yusef, que es el último de los importantes dirigentes del Partido Neo Destour (Nueva Constitución) que vuelve del destierro, fue aclamado calurosamente en el aeródromo de Túnez, al regresar al país.

El dirigente del Neo Destour, Habib Bourguiba, declaró al respecto:

"Esperamos que ahora comience el gran experimento en que el pueblo tunecino ha fundado sus esperanzas de crear y construir un Estado tunecino soberano y moderno."

Como talicio reconocimiento del nuevo Estado de cosas, Francia designó hoy al diplomático de carrera, Roger Seydoux, para el cargo de Comisionado General de Francia en Túnez.

Seydoux, que es un tunecino, es una larga línea de Residentes Generales franceses en el país.

En una sencilla ceremonia de 15 minutos de duración que se celebró esta mañana en el Palacio de Cartago, el Primer Ministro, Tahar Ben Amar, entregó su renuncia y la de su Gabinete al Bey.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para elegir a los miembros del Gobierno nacional.

Ben Amar consideró que su misión había terminado cuando llevó felicitemente al país hasta el Gobierno autónomo el mes pasado, y por ello se alejó del Gobierno para dejar al Bey en libertad para

Charles Williams arbitra a Chile con Brasil

Jugará Escuti y Meléndez en lugar de Jorge Robledo



POSIBLES. Leonel Sánchez y Jorge Robledo, posibles titulares del seleccionado profesional que el domingo jugará en primer partido con Brasil por la Copa O'Higgins. Según declaró ayer Williams, por radio, colocará a Meléndez de centro delantero, en lugar de Robledo, con Hormazábal y Fernández como interiores. Sánchez es inamovible en la punta izquierda.

Expectación por la Copa O'Higgins

"Gran interés y expectación" existen en la afición del fútbol chileno por el partido que se jugará el domingo en el estadio Nacional, entre el seleccionado profesional de Chile y el seleccionado de Brasil por la Copa O'Higgins. Según declaró ayer Williams, por radio, colocará a Meléndez de centro delantero, en lugar de Robledo, con Hormazábal y Fernández como interiores. Sánchez es inamovible en la punta izquierda.

Hoy irán a Copacabana y entrenan en la tarde

RIO DE JANEIRO, 13. (UP.)—(Por Juan de Onís).—La selección chilena de fútbol que se enfrentará a Brasil en la competencia de la Copa O'Higgins, llegó hoy en avión, procedente de Santiago, a las 19.30, hora de Greenwich.

Carlos Dittborn, presidente de la Federación Chilena de Fútbol, declaró que Chile se dispone con gran placer a jugar el primero de los dos partidos el próximo domingo, que es el Día de la Independencia Chilena.

"Estamos encantados de aceptar la propuesta brasileña de que el primer partido sea transferido del jueves al domingo", declaró Dittborn. "Será un honor inaugurar la Copa O'Higgins, que une a nuestros países en lazos de amistad, en el día que Chile celebra su Independencia".

"Tenemos una gran responsabilidad—siguió diciendo Dittborn—. Primero, porque jugaremos contra Brasil; segundo, porque jugaremos en Maracanã, el mayor estadio del mundo, y, tercero, porque jugaremos en el Día Nacional de Chile".

Luis Tirado, técnico de la selección chilena, estuvo de acuerdo con Dittborn, y dijo que el aplazamiento del primer juego dará a los jugadores tiempo para aclimatarse y entrenarse en el Estadio Maracanã, donde se disputará el partido.

Los veintidós jugadores de la selección descendieron del avión después del largo viaje por vía Buenos Aires. Todos llegaron sonrientes y de buen humor.

Dittborn dijo, sin embargo, que el viaje fue "sumamente duro". El avión sufrió una verdadera saba en Buenos Aires y Rio.

La delegación fue saludada en el aeropuerto por Juan Goff, presidente de la Asociación Central de Fútbol de Chile, quien llegó el viernes; el Embajador chileno Raúl Barón Dávila, y los directores de la Confederación Brasileña de Deportes, Luis Murgel y Abilio de Almeida.

Tirado dijo que el estado físico de todos los jugadores es excelente. "Tengo fe en que vamos a brillar", dijo Tirado. Agregó que, salvo circunstancias imprevistas, la alineación para el primer partido será como sigue: PORTERO: Escuti; ZAGUEROS: Álvarez y Almeida; MEDIOZAGUEROS: Carrasco, Cortés y Cubillos; DELANTEROS: Ramírez, Hormazábal, Meléndez, Fernández y Sánchez.

La delegación chilena se dirigió del aeropuerto al Hotel Palmiras, donde se alojó durante su estadía en esta capital.

El segundo partido de la Copa O'Higgins se disputará en Sao Paulo el 20 de septiembre, según el calendario original. El partido será por la noche y se celebrará en el Estadio Pacembú.

La selección de Rio se enfrentará a Chile en el primer match, y la selección de Sao Paulo será el rival de los chilenos en el segundo partido.

RIO DE JANEIRO, 13. (UP.)—El técnico del equipo chileno que el domingo enfrentará al seleccionado brasileño, Luis Tirado, dijo esta noche que los jugadores a su cargo se encuentran bien en su alojamiento del Hotel Palmiras, pero que han sentido los cambios de clima que han experimentado en su viaje desde Santiago; el frío de Buenos Aires, el calor de Rio de Janeiro, y ahora, nuevamente el frío de los bosques de los cerros de Tijuca, donde se encuentra su hotel.

Tirado dijo al correspondiente: "Mañana pasaremos el día en la playa de Copacabana, y por la tarde, a las 4, haremos gimnasia y un entrenamiento liviano individual en el Estadio de Botafogo. El jueves visitaremos la ciudad por la mañana, y a las 4 haremos una práctica de conjunto en el Estadio de Maracanã".

RIO DE JANEIRO, 13. (UP.)—Fueron designados esta noche los futbolistas brasileños que enfrentarán a los chilenos el domingo 15, todos de Rio de Janeiro.

La Confederación Brasileña de Deportes acordó que para el partido del 20 en Sao Paulo, todos los jugadores sean paulistas, los mismos que en Montevideo vencieron en dos ocasiones a los uruguayos por un gol contra cero en cada encuentro, el mes pasado.

Los diecinueve jugadores designados para el encuentro del domingo son:

ARQUEROS: Castilho y Veludo; ZAGUEROS: Paulinho, Pinheiro, Santos y Edson; MEDIOZAGUEROS: Dequina, Oswaldo, Jordán e Iván; DELANTEROS: Garrichia, Teia, Didi, Walter, Vava, Evaristo, Reginho, Dede y Nivio.

El probable equipo que iniciará el partido contra la selección chilena es: Castilho o Veludo; Paulinho, Pinheiro y Santos; Iván y Dequina; Teia, Didi, Vava, Evaristo y Reginho.

Será juez del encuentro el británico Frederick Charles Williams, y guardalíneas, el inglés Henry Daves y un brasileño aún no designado.

ESTADIO NACIONAL

En la semana comprendida entre el sábado 3 y viernes 9 del presente, el Estadio Nacional tuvo bastante movimiento, pues en sus canchas actuaron cerca de ocho mil deportistas entre adultos, juveniles e infantiles. En fútbol por ejemplo, se efectuaron campeonatos oficiales de las Asociaciones, Bancaria, Seguros, Comercial, Municipalista, Anfibia, Liga de Fútbol, Cadetes, División de Honor, Santiago, Adip, además de los clubes Atlético Rápido, Juventus, René Quirral, Chieffes Manuel Monti, Oriental, Acadia, Juventud Zañar, Colo Colo, Simón Martínez, Manuel Azevedo y Colegio 7, Valentín Letelier, Lastarria, Kent School, Escuela de Hoteleros, Liceo y Liceo Comunal. Otras deportistas practicaron atletismo, tenis, gimnasia y aeromodellismo.



ZEZE CON EL CUADRO BRASILEÑO.—Ahora en Rio, lo mismo que en las eliminatorias y partidos del Mundial de Suiza, dirigirá al cuadro brasileño el competente "zeze" Zezé Moreira, quien aparece en el grabado a la cabeza de sus muchachos, cuando vino en febrero de 1954. El domingo, en Maracanã, de nuevo se topará con su gran amigo y rival, Luis Tirado, en el primer match por la Copa O'Higgins.

KOVACS LARGA 1.º EN EL GRAN PREMIO DE SANTIAGO-LA SERENA



Futbolistas

El equipo de Maestranza Central de Curicó y Maestranza Central de San Bernardo, jugarán el partido oficial del Ascenso, que tenían pendiente de la 3.ª fecha de la segunda rueda, el domingo venidero, en el Estadio de Cambiseros de Curicó. Es el único encuentro fijado para este fin de semana. El torneo se reanuda el domingo 25.

EN LO QUE VA DE TRANSICIÓN del Campeonato de Ascenso, se ha registrado la entrada de 92.234 personas, que han pagado en boletines la suma de \$ 4.767.483. Han asistido 19.250 socios de las distintas entidades.

EXPECTACIÓN HA en Antofagasta, ante la realización del torneo cuadrangular, en el que intervendrán los conjuntos de las Universidades de Chile y Católica, Pedro de Valdivia y el seleccionado de duelo de casa. Los antofagastinos tendrán oportunidad de presenciar dos partidos: el Universitario y el del Norte Grande.

COMENZARÁ el extraordinario puntero izquierdo que trajo Perú para el sudamericano último, ha bajado mucho en su rendimiento en los últimos encuentros oficiales del torneo de Lima. Atraviesa por un mal período, que tiene muy preocupados a los dirigentes de Alianza de Lima. Lo mismo ocurre con el "marino" Lavalle, quien poco a poco está sintiendo el peso de su dilatada actuación. Y de los años... Delgado, en cambio, sigue siendo el

back-center de fuste, de categoría, manteniendo sus condiciones de autolítico crack. Terry, centro forward de la "U", continúa con sus altibajos, derivados de la escasa disposición a ajustarse a un estricto régimen de entrenamiento.

HASTA EL DOMINGO recién pasado, machaba invicto en el torneo profesional peruano, el conjunto de Centro Iqueno, pero dejó tal condición frente a su derrota con Chicla, quien lo venció por 1 a 0.

BEATA LEAL, emisaria del fútbol brasileño, que se encuentra de visita en Europa, concertó un partido con el seleccionado de Austria, a jugar en Viena, el 15 de abril de 1956. Luego, el cuadro austríaco viajará a Brasil a mediados de junio del año próximo, para actuar en dos encuentros, uno en Rio de Janeiro, y otro en Sao Paulo. Leal viajará en estos días a Praga, donde proyecta dejar a firma una presentación de los brasileños frente a los checoslovacos, para el 25 de abril del mismo año. Cumplida esta misión, Leal irá a Zurich, para concertar un match con los suizos, para el 11 del mismo mes.

HASTA LA 54.ª fecha de la segunda rueda del Torneo Regional de Concepción, se han resueltos los \$ 6.530.638. El bordero más alto de la etapa correspondió al encuentro de Naval con Huelmo: \$ 329.200. El partido lo ganó Naval, actual puntero del campeonato, por 5 a 2.

ENVERI

QUITO, (UP.)—La prensa local comenta hoy elogiadamente la actuación cumplida por el cuadro chileno Green Cross al derrotar al Alcazar, local, por 5 goles a 3.

Factor determinante del triunfo chileno fue la eficaz táctica empleada para contrarrestar los posibles efectos de la altura. Green Cross realizó metódicamente diez cambios durante los dos tiempos del partido, manteniendo el equipo en perfectas condiciones durante todo su transcurso.

El primer tiempo terminó con ventaja de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

venta de 2 a 0 para Green Cross, que obtuvo sus goles en los primeros minutos de juego. Pisco y García marcaron dos tantos cada uno.

Es posible que Green Cross juegue otro partido, el próximo domingo en una reunión futbolística, especial con motivo de celebrar el aniversario patrio de Chile.

Green Cross debutó en Guayaquil el 4 de septiembre, perdiendo por un gol ante Barcelona. El único gol de ese partido fue obtenido por Barcelona mediante tiro penal.

EL PRIMER TIEMPO terminó con

CAJA DE CREDITO POPULAR

GRAN REMATE DE ADUANA

Anunciado anteriormente para el 1º de septiembre, se efectuará definitivamente mañana 15 de septiembre y siguientes EN EL ALMACEN DE REZAGOS DE LA ADUANA DE VALPARAISO, DE 9.30 A 12 HORAS Y DE 14.30 ADELANTE

ENTRE LAS MERCADERIAS EXTRANJERAS HAY:

AUTOMOVILES

y station-wagons, marcas Oldsmobile, Mercury, Chevrolet, Buick, Nash, Plymouth, Cadillac, Ford, etc., últimos modelos, standard y de lujo, años 1954 y 1955.

AUTOMOVILES y station-wagons europeos, marcas Mercedes Benz, Opel, Volkswagen, Ford Taunus, etc., y, además, gran cantidad de mercaderías surtidas, de mucha demanda en el comercio, entre las que existen:

Sedalias, medias nylon, jabón "Palmolive", pañuelos de seda para el cuello, ensembles de lana angora, de fabricación italiana; barajas, hojas de afeitar, whisky escocés, licores españoles y franceses; vestidos de seda para mujer, joyería falsa, repuestos para radio, tocadiscos automáticos de fabricación norteamericana, pelotas de tenis Dunlop, máquinas eléctricas de afeitar, de lujo, batidoras eléctricas, refrigeradores, cristalerías, porcelanas finas decoradas Dresden y Heinrich, y muchas otras mercaderías surtidas para diversos usos, divididas en lotes para comerciantes y particulares.

LAS MERCADERIAS SIGUEN EN EXHIBICION EN EL ALMACEN DE REZAGOS, DE 9 A 11 Y DE 14.30 A 17 HORAS

LA ENTREGA DE LAS ESPECIES SUBASTADAS SE EFECTUARA, SIN EXCEPCION, DESDE EL DIA HABIL SIGUIENTE AL TERMINO DEL REMATE

A TODO COMPRADOR SE LE EXIGIRA EL 30% DE GARANTIA

LAS MERCADERIAS SUBASTADAS PAGAN EL 10% DE COMISION DE MARTILLO Y, ADENAS, EL IMPUESTO CORRESPONDIENTE DE LA LEY 11.575 (REFORMA TRIBUTARIA)

PARCELAS

10.000 m2. — \$ 49.—m2.

EN MACUL-LO CAÑA

\$ 6.000.— MENSUAL

\$ 110.000.— CONTADO — PLAZO 4 AÑOS

BANDERA 465 — OFICINA 306

NO HAY ORACION QUE NO SEA OIDA

Dios no siempre responde que si cuando pedimos en las líneas aladas de Francia, con ordenes de capturar o matar al general Eisenhower. Como el general se iba acercando por momentos a la emboscada hasta que sucedió un acto providencial que pudo haber cambiado el curso de la historia.

Todos podemos aspirar a una vejez feliz. (Las probabilidades de llegar a una edad avanzada no dependen sólo de la buena salud, sino de otras cualidades vitales de la mente. Una conocida aulónida médica hace siete preguntas que le ayudarán a comprender la propia situación... y aconseja una manera efectiva de elevar años a la existencia.

El caso de los hijos cambiados. Tienen una niña de tres años. Después averiguaron que no era la propia que había sido cambiada por otro en el hospital al nacer. (Podrían resignarse o abandonarla para cambiarla por la verdadera hija? Un grupo de la vida cotidiana en que unos padres afrontaron tan cruel decisión.

Los además el libro condensado "Tigre de las nieves" y 22 artículos más de palpitante interés en:

Selecciones de Agosto

YA ESTA A LA VENTA

PEÑAFLO ELIMINO EN FUTBOL A BUIN

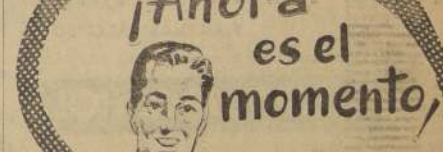
El seleccionado de Peñaflo eliminó al de Buin por la cuenta de 4 a 2 en la segunda rueda de la selección nacional amateur de fútbol. El cuadro ganador formó con: Vargas, Ramírez y Cornejo Pinto, Maulen y Cáceres; Carrasco, Vilches, Tablio, Romero y González.



SKF

Para cada caso el rodamiento preciso

¡Ahora es el momento!



Su traje para Fiestas Patrias

AMBOS, en rico cashmir, desde \$ 11.990.—

VESTONES de sport, desde \$ 5.990.—

PANTALONES en buen cashmir \$ 3.500.—

TRAJES para Jóvenes y niños. Medidas en talle.

CREDITOS A SOLA FIRMA DIEZ MESES PLAZO

Guendelman SASTRE

SAN DIEGO 852 - TEL. 68377

(EDIFICIO X CAUPOLICAN)

Colo Colo nunca ha ganado a Naval



"CLASICO" uruguayo

Juegan el domingo en el Estadio Nacional. Es posible que Muñoz y Peña reaparezcan en el cuadro

Naval, el más esperado del fútbol uruguayo y actual puntero del Torneo Regional de Concepción, se presentará el domingo en el Estadio Nacional, frente al cuadro profesional de Colo Colo, quien en esta oportunidad quiere tomar el desquite del empate que experimentó hace tres años en la cancha neutral de Angol.

El equipo de los "choceros" de Talcahuano, lleva cumplida una campaña extraordinaria en el fútbol uruguayo. Ha sido campeón del Nacional durante 5 años seguidos, y ha vencido a los cuadros profesionales que han visitado su tierra de El Morro. Y también, a Austria de Viena, donde vino el famoso entrenador húngaro, integrando el seleccionado de Europa, que acaba de jugar a Inglaterra. En su última actuación oficial, el domingo recién pasado, Naval goleó 3-2 a Huachipato, otro de los temas más fuertes del fútbol uruguayo.

El conjunto del Naval viene con su plantel completo, o sea, con los siguientes jugadores: Roa; Guerra y Lewis; Torres, Ando y Leizaola; Bravo y Weber, quienes vienen actuando juntos desde hace varias temporadas. Bravo es el actual goleador del Campeonato Regional, con 30 goles, en 17 partidos. En Colo Colo, se sabe que también la inclusión de Manuel Muñoz y Caupolicán Peña, quienes suplan las ausencias de Jorge Robledo y Isaac Carrasco, ambos que integran el seleccionado profesional que intervendrá frente a los brasileños.

El gran "clásico" del fútbol uruguayo, el match que más ha apasionado siempre a la hinchada de los campeones del mundo y olímpicos, terminó

PEDAGOGICO CON ESCUELA NORMAL

Los partidos que se realizarán esta tarde por la séptima fecha de la competencia oficial universitaria son los siguientes:

Cancha Pedagógico: 14.30 horas. Normal-Pedagógico (clásico docente). Turno y arbitraje, Pedagógico. 16 horas. Normal-Pedagógico. Turno Normal; arbitro Asociación Santiago. Cancha José Joaquín Arizuri: 14.30 horas. Medicina-Carabineros. Turno y arbitraje, Carabineros. 16 horas. Medicina-Carabineros. Turno Carabineros; arbitro, Asociación Santiago. Cancha 6 (Estadio Nacional): 14.30 horas. Agronomía-Arquitectura. Turno y arbitraje, Agronomía. 16 horas. Agronomía-Arquitectura. Turno Agronomía; arbitro, Constructoras. Cancha 7 (Estadio Nacional): 14.30 horas. Físico-Veterinaria. Turno y arbitraje, Físico. 16 horas. Físico-Veterinaria. Turno Veterinaria; arbitro, Sr. Caúlin. Cancha 8 (Estadio Nacional): 14.30 horas. Leyes-Constructoras. Turno: Agronomía. 16 horas. Leyes-Constructoras. Turno y arbitraje: Sr. Reyes.

"AHORA A PELEAR CON MARCIANO", GRITABAN LOS CUBANOS A VALDES DESPUES QUE GANÓ A DON COCKELL

LONDRES, (UP).— (Por George Chandler).— El boxeador cubano Nino Valdes, venció a Don Cockell, campeón británico del peso pesado, quien se retiró al terminar el tercer round de la pelea pactada a diez vueltas y celebrada esta noche en el Stadium "White City".

A pesar del tiempo lluvioso, un gran público acudió al Stadium, para presenciar el encuentro entre el británico y el cubano. El encuentro comenzó con un intercambio de izquierdas y un buen derecho de Valdes. Cockell, inició un fuerte ataque con ambas manos y se produjeron varios cambios de golpes cuerpo a cuerpo. Valdes, volvió a conectar una fuerte derecha, pero, el británico respondió con un ataque furioso.

En el segundo round, Cockell fue prevenido por el árbitro de que mantuviera sus golpes altos. Valdes hizo buen uso de la izquierda y conectando varias de ellas al rostro y cuerpo de Cockell, quien contestó con una izquierda al cuerpo, pero Valdes conectó otro fuerte cambio de izquierda a la quijada, que hizo retroceder al británico.

Un buen medio uppercut del cubano obligó a Cockell a buscar el agarre. Valdes se lanzó al remate como una pantera, pero Cockell logró esquivar el ataque.

Valdes fue el agresor en el tercer round, dedicándose Cockell a pelear a la defensiva. El británico trató, sin embargo, de atacar y después de conectar una serie de golpes fue derribado con una tremenda derecha por la cuenta de ocho. Cockell se levantó con un corte sobre la ceja izquierda y Valdes se apresuró entonces a conectar el golpe de gracia. Cockell, con la sangre corriendo a borbotones por la herida, peleó con gran valentía y Valdes recibió muchos golpes en el cuerpo.

Los segundos de Cockell llamaron al árbitro al finalizar el tercer round para examinar el ojo del campeón británico, y entonces anunciaron que Cockell no continuaría el combate.

Un buen número de cubanos, enarbolando banderas de su país, se dirigieron entusiasmados a la esquina de Valdes para felicitar al victorioso compatriota. Cuando Valdes salió del ring para dirigirse hacia su camarín fue rodeado por sus concurridos, quienes gritaban "ahora a pelear con Marciano".

En uno de los combates preliminares, el campeón Sudafricano del peso completo Ewart Potgieter, gigante de 7 pies y 2 pulgadas de estatura, venció al jamaicano Simón Templar, quien se retiró al cabo de seis rounds.

Contendores para Pérez

BUENOS AIRES, 13. — (UP).— Luego de muchas dilaciones parece haber quedado asegurado el viaje a Buenos Aires del pugilista filipino Leo Espinoza, principal aspirante al campeonato mundial de los moscos que posee el argentino Pascual Pérez.

Ismael Pace, propietario del Luna Park, anunció que ya remitió a Manila los papeles para Espinoza y sus compatriotas.

SAN JOSE, California, 13. (UP).— El mexicano Memo Díaz, campeón de peso mosca de Norteamérica, y el filipino Tanny Campo, campeón del Oriente, se enfrentarán mañana en un match a diez rounds.

El vencedor podrá aspirar a un encuentro con el argentino Pascual Pérez, el campeón mundial, para disputarle el título. Será la primera vez que Campo se presenta en Estados Unidos. Díaz ganó el cinturón norteamericano al noquear a Kenny Terán en la tercera vuelta, en Hollywood, a principios de año. A ello se debe que Díaz sea el favorito.

Esta noche es la cuarta reunión del boxeo amateur en el Teatro Imperial

La velada empieza a las 21.30 horas

Esta noche a las 21.30 horas, se cumplirá en el Teatro Imperial la cuarta rueda del Campeonato de Boxeo de Santiago, con un programa oficial de diez peleas, entre las que figuran aficionados de méritos como José Palma, considerado como el mejor peso mosca amateur del país. Miguel Carrasco, medallista ligero del Transviro, que siempre es un espectáculo verlo accionar sobre un ring. Ángel Jacut, goleador de mucha violencia; Orlando Parra, ex campeón de Santiago, y el pesado Carlos Zarate, que debutó en este torneo de selección que organiza la Asociación Metropolitana.

El programa completo anunciado para esta noche, es el que damos a continuación:

MOSCA: Humberto Basso (Pamuel) con Ángel Herrera (C. Atlético); Oscar de la Barra (Unión Mutualista); con José Palma (Transviro); con Ángel Jacut (C. Atlético); con Alejo Carrasco (C. Bípico).

GALLO: Sergio Bustamante (Yarur), con Manuel López (Transviro).

PLUMA: Miguel Busto (Máximo), con Manuel Palma (Transviro).

MEDIO MEDIANO LIGERO: José Aguirre (Yarur), con Nebelán Muñoz (Subestaciones); y Miguel Carrasco (Transviro), con Luis Albornoz (A. Hurado).

MEDIO MEDIANO: Humberto Galdames (C. de Gsa), con Juan Arrieta (C. Atlético); y Carlos Alvarez (C. Atlético); con Ángel Jacut (C. Atlético); Orlando Poblite (Transviro), con Rubén Arceña (C. Atlético).

MEDIANO: Pedro Díaz (Pamuel), con Orlando Parra (C. Atlético); PESADO: Luis Lizama (Club Hipódromo), con Carlos Zarate (C. de Gsa).

En nuestra información no usaremos el lenguaje empleado por los señores Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, en esa ocasión, porque creemos que las autoridades de cualquiera naturaleza que sean, municipales o deportivas, están en la obligación de guardarse respeto y deferencia mutuos.

Los precios que se cobran antes del alza crítica eran los siguientes:

Galería \$ 70.—
Tribuna sin numerar . . . 120.—
Tribuna numerada 200.—

Estos precios han sido alizados en la siguiente forma:

Galería \$ 100.—
Tribuna sin numerar . . . 150.—
Tribuna numerada 250.—

Estas alzas representan un aumento, término medio, de un 30%. Al llevarlas a efecto, esta Asociación ha querido que ellas sirvieran en parte los gastos administrativos y de competencia de la propia Asociación, que en relación al año 1954 han aumentado para este período de 1955, en un 85%.

Durante el año 1954, vale decir, en la competencia oficial del año pasado, la Asociación Central de Fútbol de Santiago tuvo que pagar por concepto de gastos administrativos: sueldos, sobresueldos, aportes patronales, donaciones, Sección Cadetes, colonias veraniegas, premios, seguros, útiles de secretaría, luz, gas, agua, teléfono, bienestar del personal, clínica médica, etc., y de competencia: entradas, subvenciones de canchas, boletines, controles, pelotas, movilización, árbitros, guardalíneas, etc., la suma de \$ 18.000.000, que se obtuvieron cobrando los precios ya señalados y gravando los borderos de los partidos con un 30% para parte de su financiamiento.

Durante la presente competencia oficial de 1955, en la primera rueda se mantuvieron los precios antiguos, porque al hacer cálculo presupuestario se creyó financiar los gastos ya referidos con un aumento del precio de las entradas solo a contar de la segunda rueda, para así no hacerlo tan gravoso a nuestro público aficionado.

Los gastos administrativos y de competencia de la Asociación subieron para este año a la cantidad de \$ 22.400.000, lo que representa con relación al año pasado un aumento de un 25%, como ya ha dicho. Basta solo indicar algunos rubros para justificar este aumento de porcentaje y, consecuentemente, el aumento de los precios de las localidades:

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.



DEBUTAN ESTA NOCHE.— Los hermanos José y Manuel Palma, del Club Transviro, que esta noche debutan en el Campeonato de Boxeo de Santiago, que se desarrolla en el Teatro Imperial. José enfrentará a Oscar de la Barra, del Unión Mutualista, y Manuel, peleará con Miguel Busto, del México.

TRIUNFO DEL CLUB M. DE EDUCACION

El sábado último, en el Estadio Nacional, se enfrentaron en fútbol los conjuntos de los Clubes Ministerio de Educación y Presidencia de la República, venciendo el primero de los nombrados por 1 gol a 0.

El cuadro vencedor formó así: Guido Orlandini; Oscar Basán y Germán Martínez; Segundo Millán, Alfonso Rodríguez y Hugo Abadía; Jorge Soto, Juan Aguilera, Abelardo Gutiérrez, José Potoya y Hugo Brito.

En el preliminar, a cargo de los segundos equipos, venció el Club Presidencia de la República por 1-0.

En fecha próxima se jugará la revancha, disputándose el trofeo donado por el Administrador del Estadio Nacional, Luis Bustos Parada.

A LA OPINION FUTBOLISTICA

La Asociación Central de Fútbol de Santiago quiere informar a la opinión deportiva futbolística que asiste a los partidos de su competencia oficial, los fundamentos que tuvo en vista para alzar los precios de las localidades de los diversos estadios donde ella se realiza, y que han motivado declaraciones en la prensa de los señores Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, especialmente las aparecidas en el diario "El Mercurio" de Santiago, en su edición de 9 de septiembre en curso.

En nuestra información no usaremos el lenguaje empleado por los señores Alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar, en esa ocasión, porque creemos que las autoridades de cualquiera naturaleza que sean, municipales o deportivas, están en la obligación de guardarse respeto y deferencia mutuos.

Los precios que se cobran antes del alza crítica eran los siguientes:

Galería \$ 70.—
Tribuna sin numerar . . . 120.—
Tribuna numerada 200.—

Estos precios han sido alizados en la siguiente forma:

Galería \$ 100.—
Tribuna sin numerar . . . 150.—
Tribuna numerada 250.—

Estas alzas representan un aumento, término medio, de un 30%. Al llevarlas a efecto, esta Asociación ha querido que ellas sirvieran en parte los gastos administrativos y de competencia de la propia Asociación, que en relación al año 1954 han aumentado para este período de 1955, en un 85%.

Durante el año 1954, vale decir, en la competencia oficial del año pasado, la Asociación Central de Fútbol de Santiago tuvo que pagar por concepto de gastos administrativos: sueldos, sobresueldos, aportes patronales, donaciones, Sección Cadetes, colonias veraniegas, premios, seguros, útiles de secretaría, luz, gas, agua, teléfono, bienestar del personal, clínica médica, etc., y de competencia: entradas, subvenciones de canchas, boletines, controles, pelotas, movilización, árbitros, guardalíneas, etc., la suma de \$ 18.000.000, que se obtuvieron cobrando los precios ya señalados y gravando los borderos de los partidos con un 30% para parte de su financiamiento.

Durante la presente competencia oficial de 1955, en la primera rueda se mantuvieron los precios antiguos, porque al hacer cálculo presupuestario se creyó financiar los gastos ya referidos con un aumento del precio de las entradas solo a contar de la segunda rueda, para así no hacerlo tan gravoso a nuestro público aficionado.

Los gastos administrativos y de competencia de la Asociación subieron para este año a la cantidad de \$ 22.400.000, lo que representa con relación al año pasado un aumento de un 25%, como ya ha dicho. Basta solo indicar algunos rubros para justificar este aumento de porcentaje y, consecuentemente, el aumento de los precios de las localidades:

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

El rápido boxeador cubano Isaac Logart que aspira a la corona mundial que antes tuvo en poder de su compatriota Edy Gavilán, fue recompensado con una victoria sobre Al "Sugar" Wilson para pelear la revancha en Virgil Akins en Nueva York. Logart perdió por puntos el 8 de agosto con el norteamericano Akins. Es posible que la revancha se efectúe el 17 de octubre. Logart obtuvo la trigésima octava victoria en 48 encuentros, mientras Wilson aumentó a quince sus derrotas en 42 peleas.

POR CAMBIO DE FIRMA

SEDERAP

TODO A PRECIOS DE FABRICA

Calzado de fútbol, tipo popular

Sederap:

	Antes	Ahora
No 22 al 25	\$ 985.—	\$ 880.—
No 26 al 29	1.080.—	980.—
No 30 al 33	1.280.—	980.—
No 34 al 38	1.680.—	1.200.—
No 39 al 44	1.980.—	1.480.—

FALLADOS, 20% menos.

	Antes	Ahora
Tipo Alonzo reforzado, 37 al 44	\$ 2.600.—	\$ 2.200.—
Tipo Sederap, refuerzo alto, tipo profesional, garantidos, 37 al 44	3.200.—	2.200.—
Tipo Campeón, montado fibra, 37 al 44	2.480.—	2.200.—

PELOTAS DE FUTBOL, cuero estirado a máquina, garantidas:

	Antes	Ahora
No 1	\$ 1.150.—	\$ 980.—
No 2	1.380.—	1.280.—
No 3	1.780.—	1.580.—
No 4	2.880.—	2.300.—
No 5	2.930.—	2.500.—
FINA 16 caños, No 5	3.850.—	2.800.—

Calidad semi-redonda, todos los números, 20% menos.

PANTALONES COTTON, blancos, negros y azules, para fútbol:

	Antes	Ahora
No 2	\$ 205.—	\$ 120.—
No 3	225.—	150.—
No 4	240.—	160.—
No 5	260.—	170.—
No 6	305.—	180.—

PANTALONES PIEL, blancos, negros y azules, para fútbol:

	Antes	Ahora
No 3, con cordón	\$ 300.—	\$ 265.—
No 4, con cordón	440.—	295.—
No 5, con cordón	480.—	320.—

Con hebilla y cinturón, \$ 30 más en cada número.

BOLSONES PORTA-EQUIPOS, EN LONA DE 1a

	Antes	Ahora
No 1	\$ 260.—	\$ 180.—
No 2	340.—	260.—
No 3	380.—	320.—

SEDERAP

CHACABUCO 6-B. ALTOS
FONO 90347 SANTIAGO
Sábado abierto todo el día

Atención personal de todos los actores de RESIDENCIAL "LA PICHANGA"

REGALAMOS BANDERINES A LOS COMPRADORES!

ABIERTO TODO EL DIA DE 8 A 10 HORAS, NO CERRAMOS MEDIO DIA.

VENTAS POR MAYOR, SOLAMENTE SE ATIENDEN DE 8 A 9 A. M.

Ventas estrictamente al contado.

GRAN SURTIDO EN MALETAS, MALETINES, VALISAS Y PORTADOCUMENTOS, EN FIBRA Y FIBRINA, CALIDAD EXTRA, A PRECIOS DE FABRICA.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

Gran surtido en maletas, maletines, valisas y portadocumentos, en fibra y fibrina, calidad extra, a precios de fabrica.

RELOJES SUIZOS

ENTREGAMOS CON SOLO \$1.000-

SALDO FACILIDADES en la Relojería GABOR

SABADO ABIERTO TODO EL DIA

ESTADO 91-5 PISO OF 501

AL LADO DE LA BOTICA PETRIZIO FONO 69497

Muebles de Ocasión

VENDEMOS

Toda clase de muebles, nuevos y usados. Precios muy rebajados.

COMPRAMOS

Toda clase de muebles, planos, máquinas de coser. Todo menaje. Al contado.

VAMOS A DOMICILIO

438 CARMEN 438

Fonos: 391387 y 391768

PARQUET "BETAPAR"

MADERAS DE OPTIMA CALIDAD

CONTAMOS CON MODERNOS SECADORES

FABRICA:

ARTURO PRAT 1134 52617

LAS MANOS HABLAN...

CADENA... EXITOS

OBTENDRA EN SU VIVIR SUS PROBLEMAS

CONFIOS AL PROF. DE LA RIVERA

UNION AMERICANA 189

(Sector Estación Central)

Horas de consulta: 15.30 a 21.30

De martes a viernes

Compañía de Consumidores de Gas de Santiago

ENTREGA DE TITULOS Y PAGO DE FRACCIONES DE ACCION

Se avisa a los señores accionistas que se encuentran a su disposición en las oficinas de la Compañía, calle Santo Domingo N.º 1061, los títulos correspondientes a la capitalización de la cantidad de \$ 2.216.000.—, proveniente de fondos de reserva. Esta capitalización fue acordada por el Directorio en conformidad a las resoluciones adoptadas por la Junta General Extraordinaria de Accionistas celebrada el 30 de noviembre de 1954, las que fueron aprobadas por Decreto Supremo N.º 2068, de 13 de abril de 1955.

Con cargo a esta capitalización, se entregará una acción libre de pago por cada doce de las que los señores accionistas poseían al 27 de junio último.

Se avisa, asimismo, a los señores accionistas, que se encuentran a su disposición, en las oficinas de la Compañía, las sumas correspondientes a las fracciones de acción resultantes de la capitalización de parte de las utilidades del año 1954, acordada por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 27 de enero de 1955, y de la capitalización de la parte de los fondos de reserva que se anuncia por el presente aviso.

Se entregará, también, a los señores accionistas el dinero que les corresponde por concepto de diferencia a su favor, sobre el impuesto a la renta de segunda categoría que se aplicó al dividendo de \$ 4.88 por acción, acordado por la Junta General Ordinaria de Accionistas celebrada el 27 de enero de 1955.

Santiago, 14 de septiembre de 1955.

EL GERENTE

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado, que los nichos situados en Pabellones y Galerias que más abajo se indican, y que a la fecha están vendidos y que no fueron renovados, dentro de los 10 días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios (Decreto 421, del 14 de abril de 1932):

- PABELLON 1.**— 1318, Carmela Lovely R.; 1352, Constanza Redner; 1356, Lillán Pino S.; 1567, Adriana Clueby F.
- PABELLON 4.**— 1202, Lillán Bravo Z.
- PABELLON 7.**— 2605, Ernesto Fuentes G.
- PABELLON 8.**— 2885, Zolía Rivera I.; 2887, Domingo Cáceres M.; 2987, Ramón Rodríguez; 3023, Gustavo Vargas S.; 3106, Manuela Caro A.; 3315, Enrique Orrego; 3371, Julio Berli F.; 3482, Juan Solomonte S.; 3485, Ismaela Navarro G.
- PABELLON 9.**— 4129, Demofila Jara Q.
- PABELLON 10.**— 3697, Elena Rubio M.; 3699, Carmela Cornejo C.; 4108, Clotilde Fernández N.; 4111, Alberto Ramírez S.; 4103, Clementina Vivanco S.
- PABELLON 11.**— 4921, Clotilde Pérez M.; 5114, Margarita Urrutia C.
- PABELLON 12.**— 5350, Eliecer Rubilar M.; 5608, Inés Cerdas V.
- PABELLON 13.**— 6039, Fidélica Poblete Z.; 6149, Rosa Lagos N.; 6380, José F. de la Cuadra S.
- PABELLON 14.**— 461, Inés Lobos H.
- PABELLON 15.**— 724, Rosa González.
- PABELLON 16.**— 1257, Enrique García C.; 1515, María Poblete P.; 1685, Hermila Soto R.; 1718, Carmen Guzmán M.; 1761, Felinda Albornoz Q.; 1769, Dagoberto Albarán V.; 1837, Amelia Epple P.; 1915, Elisa Sepúlveda O.; 1921, Fernando Bustamante V.; 2005, José Varas V.; 2010, Catalina Prado G.

- RECOLETA.**— 133, Juan Camino A.; 181, Pablo Marimón; 275, Rebeca Varas M.; 721, Mercedes Parada V.; 804, Pablo Roca C.; 1509, Miguel González G.; 1512, Arturo Eckhoff P.; 1569, Carlos Ugarte G.; 1562, Hernán A. Escobar; 1660, Sara Maruri N.; 1704, Juana Salazar T.; 1861, Amanda Canales J.; 1876, Pablo Melero S.; 1879, Víctor M. Olivares; 1961, Laurencio Albornoz S.; 2544, Alejandro Torres G.; 2580, Elvira Retamales S.; 2593, Claudina Müller F.; 2637, Cecilia Vega S.; 2649, Juan San Martín M.; 2700, Armando Aravena B.
- GALERIA 3.**— 2679, Fernando Barrios A.
- GALERIA 4.**— 3458, Carlos Urrutia B.; 3964, Mercedes Rojas C.; 4024, Mercedes Arias P.; 4028, Ernesto Rojas M.; 4043, Guillermo Jiménez D.; 4065, Albina Valenzuela M.
- GALERIA 5.**— 4314, Mercedes Lafou A.; 4459, José Curra G.; 4688, Carlos Lacourt E.
- GALERIA 7.**— 7385, Eloísa Cuevas M.; 7565, Aída Barria M.; 7556, María Fernández E.; 7784, Clotilde Gutiérrez M.
- GALERIA 8.**— 8063, Frelia Jauré B.; 9474, Juan Knockert M.; 9684, Silvia E. Venegas V.; 9837, Blanca Salas F.; 9969, Hortensia Deudarién S.; 10018, Blanca Salinas R.; 10114, Luis Retamal A.; 10468, Berta Chávez G.; 10531, Gabriel Marchant M.; 10994, Alfredo Arriagada A.; 11066, Juan de la Cruz Canales; 11078, César Soto A.; 11165, Florinda Olivo; 11205, Carmen Quintanilla P.; 11210, Fermina Pedrero O.; 11297, Julia Bustos A.; 11342, Guillermo Díaz de la Vega G.; 11405, Lucía Valenzuela B.; 11568, Etelvina Espinoza A.; 11913, Orlando Zamorano C.

- GALERIA 9.**— 13209, Carlos Lacortas G.; 13241, Berta Díaz S.; 13294, Luis J. Caballero P.; 13397, Juana Santibañez; 13376, Humberto Vargas P.

- GALERIA 10.**— 107, Miguel Soriano H.; 203, Arturo Márquez I.; 268, Ana Martínez P.; 201, María Rivera R.; 299, Elisa Collao M.; 307, Domitila Villaseca C.; 371, Sabina Negrete N.; 403, Angela Rodríguez; 419, Roberto Arroyo C.; 443, Mercedes Méndez S.; 547, Yolanda Espinoza T.; 555, Moisés González C.; 2251, José Rebolledo O.; 3011, Emilio Deneken M.

- GALERIA 13.**— 3, Marta Soto Z.; 7, Elena Núñez N.; 89, Valentín Rayo C.; 109, Olga Ureta S.; 113, Wilfredo Valdebenito; 119, Carmela Valdes P.; 129, Carlos Ciudad F.; 133, María Carvajal B.; 140, Fidel Carreño C.; 154, Rosa Dotte M.; 193, Víctor Cáceres S.; 205, Manuel Sepúlveda C.; 213, Juan Pinto H.; 237, Héctor Arellano G.; 241, María Palma N.; 245, Rudo Carvajal M.; 252, Rita Jorquera S.; 257, María Aranda L.; 260, María Turreal M.; 265, Dolores Barner; 284, Alamin Ocaño; 307, Ana R. Córdova; 310, Luis Pérez M.; 326, Sabina Muñoz O.; 329, Miguel Cornejo M.; 334, Juana Reyes B.; 337, Carlos Rojas R.; 369, Domingo Vergara S.; 385, Rosa Zúñiga M.; 401, Blanca Marchant T.

- CAPILLA 25, PARVULOS.**— 1639, María Cifuentes P.; 1653, Cecilia Quiroz D.; 1663, María Pérez R.; 1692, Judith Albornoz M.; 1694, Georgina Rossi R.; 1701, un feto.
- CAPILLA 26, PARVULOS.**— 2009, Silvia D. Jiménez N.; 2013, Ana M. González; 2020, María C. Venegas O.; 2058, Inés Góngora del C.; 2065, Ulises Álvarez S.; 2101, Alicia Molina V.

- CAPILLA 27, PARVULOS.**— 2201, Eduardo Herrera Y.; 2207, Beatriz Carrasco; 2219, Jorge Zamora A.; 2220, Bernadita Saldaña M.; 2227, Luis Arce; 2248, N. N.; Krause Schwartzky; 2274, Carmela Valenzuela; 2276, Alicia Ferrer O.; 2276, Fernando Ferrer O.; 2278, Orieta Arzola U.; 2279, Graciela Tapia L.; 2281, Mario Rodríguez T.; 2289, Pedro Parrao M.; 2318, Erica Valencia C.; 2340, Sara Ojeda; 2349, Fernando Soto; 2400, Ricardo Sepúlveda S.; 2350, Adolfo Garrido; 2358, Rosa Herrera M.; 2369, Roberto Cortés M.; 2379, María Pérez P.; 2380, Luz Acuña D.

- CAPILLA 28, PARVULOS.**— 2388, Arturo Frutos L.; 2390, Mario Charpentier V.; 2400, Edmundo Cubillos D.; 2437, María Vergara C.; 2439, Laura Hidalgo R.; 2455, N. N.; 2498, Edith de Fernández; 2499, María Soto; 2499, María Dasque C.; 2508, Lucía Castro J.; 2519, María Miranda G.; 2530, Orlando Rodríguez A.; 2549, Jorge Pozo F.; 2557, Jovino Guzmán H.

- CAPILLA 29, PARVULOS.**— 2580, N. N. Cifuentes M.; 2601, Zolía Ríos; 2608, Florinda Muñoz; 2629, María Marimón; 2630, M. N.; 2639, Luis Rossi; 2640, Sergio Arandilla M.; 2658, María Garrido M.; 2658, N. N. Alfaro Jara; 2680, un feto femenino; 2698, un feto femenino; 2719, N. N. Nardocel Figueroa; 2720, Nelly Peña P.; 2736, N. N. Orián Rojas; 2739, Teresa Chandiá; 2740, Claudio García A.

- CAPILLA 30, PARVULOS.**— 2771, Myriam Cruz R.; 3273, María Benavides; 3281, José Araya V.; 3283, Ximena Farías; 3292, Iris Rodríguez T.; 3317, Julio Aróstegui A.; 3324, Lorena Cimiel E.; 3331, Edita Grez M.

- CAPILLA 31, PARVULOS.**— 2770, José Ruiz de Gamboa A.; 2827, Rosa Lillo G.; 2841, Ellen Cinteles G.; 2866, Camarino Rodríguez; 2867, Carlos Olivares G.; 2880, Ana M. Stagno L.

- CAPILLA 35, PARVULOS.**— 3346, Otilia Flores G.; 3355, Jorge Maldonado F.; 3358, Raúl Acuña C.; 3371, nacido muerto; 3398, un feto masculino.

- CAPILLA 36, PARVULOS.**— 3432, Semuel Aguilera W.; 3433, Jaime Troncoso M.; 3439, N. N. Lackington; 3459, Aquiles Mancilla P.; 3466, Lila Ortiz N.

- CAPILLA 37, PARVULOS.**— 3475, Guillermo Soto G.; 3493, Napoleón A. Chaves; 3505, Eliana Santibañez O.; 3513, María Díaz O.

- CAPILLA 38, PARVULOS.**— 3544, Arturo Pacheco S.
- CAPILLA 40, PARVULOS.**— 3615, María Garrido S.

- CAPILLA 41, PARVULOS.**— 3634, Fernando Sánchez G.; 3639, Amelia Rebolledo; 3654, Jorge González G.; 3673, Héctor Morales D.; 3690, Ramón Castro S.; 3681, Rosa Silva E.; 3682, Gonzalo Pantoja Z.; 3692, Hugo Herrera G.

- CAPILLA 42, PARVULOS.**— 1919, José Gálvez B.; 1920, Sergio Olivares A.; 1924, Cecilia Herrera C.; 1930, N. N. Acevedo Marchant; 1939, Eduardo Parra A.; 1975, Patricia Mellado L.; 1992, Alexis Figueroa H.; 1996, Luisa Rojas M.

NOTA.— Se comunica a los interesados de los siguientes nichos aduados, ubicados en el Muro Oriente, Piedra Arco, Recoleta, que deberán presentarse a la Oficina de Información y Despacho del Establecimiento, para conocer la ubicación que tendrán los restos que los ocupan, por necesario ensanche de la puerta Arco, de Recoleta.

NICHOS ADULTOS.— 777, Paulina Díaz R.; 778, Sofía Gil W.; 780, Mercedes V.; 782, Sara Barro D.; 784, Melania Reyes U.; 789, Julia Farías V.; 791, Mercedes Cartes; 961, Polidoro Fuentes M.; 958, Luis Lagos; 997, Juan Hidalgo; 968, Benedito Vargas V.

NOTA.— En conformidad al decreto-ley N.º 421, del 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante los diez primeros días de cada mes (desde el 8 hasta el 18), y en un solo diario.

EL ADMINISTRADOR

SANTIAGO, 7 de septiembre de 1955.

CASA ITALIANA ARMERIA

LA CASA DE SU ANAFE

PRIMUS TALLER DE REPARACION DE ANAFES Y TODA CLASE DE REPUESTOS

ARTURO PRAT 62

FONO 74660

OCASION:

\$ 20.800.—

LIVING REINA ANA, con cojines tapizados en rico gobelino.

\$ 36.500.—

Precioso amoblado de comedor, buffet, vitrina, licorera, bar; regía mesa, seis sillas tapizadas en felpa. Estado general flamante.

657 — Nataniel — 657

Evite los intermediarios!

MALETAS

PORTADOCUMENTOS, etc. Compre directamente en la

FABRICA MALETERIA MUNDIAL

21 de Mayo 665

VISTASE CORRECTO

SIN PAGAR EL LUJO

MOISES JARA

SASTRE

Especialista en cuerpos difíciles, ofrece a Ud.

Hechuras finas \$ 4.500

SAN ANTONIO 15

(ALTOS) FONO 84363

OPTIC MAIER

AHORA EN SAN ANTONIO 228

MODERNO LOCAL

Vuela via TAN airlines

LA RUTA AEREA MAS ECONOMICA

Tarifas (dólares) desde Lima a: Guayaquil, 48; Quito, 59.55; Bogotá, 115.55; Caracas, 199; Managua, 119; Tegucigalpa, 126; La Habana o Miami, 196; N. York, 230; México, 196; Los Angeles, 271, etc.

CONSULTE A SU AGENTE DE VIAJES O AL REPRESENTANTE GENERAL:

EUGENIO GARCÉS CONCHA

HUERFANOS 972 of 315-tel. 88036

JUEGO DE MESA

TULCANIA Blue Opal

DESDE \$2590.50

COMPUERTO DE 24 PIEZAS

casa GARCIA

ALAMEDA EN AVENIDA ESPAÑA

FABRICA DE MUEBLES Y MUEBLERIA ESTADO

OFRECE: Dormitorios, comedores, living modernos, muebles sueltos, Normandos, Chipendale, Reina Ana y Colonial Americano. Muebles de cocina.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

TAMBIEN ABRIMOS CUENTAS SIN PIE

SANTA ROSA 71

MEDIA CUADRA DE ALAMEDA

EJERCITO DE CHILE

DIRECCION DE INGENIERIA MILITAR

DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES

PROPUESTAS PUBLICAS

Pídense propuestas públicas por suministro y armado de Galpones de Estructura Metálica prefabricada del Destacamento Blindado N.º 1, IQUIQUE.

Las propuestas se abrirán el 10 de octubre de 1955, a las 16 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Obras Militares.

Bases y antecedentes en el Ministerio de Defensa Nacional, 8.º piso (Secretaría del Departamento de Obras Militares).

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

REMATE DE BIENES RAICES - COMUNA DE SAN MIGUEL

Por Resolución del 4.º Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, recaída en los autos "Fisco San Miguel con Deudores Morosos", Comuna de San Miguel, contribuciones a los bienes raíces, correspondientes al Primer Semestre de 1955, Expediente N.º 126778, del indicado Juzgado, se ha ordenado el remate de los inmuebles que a continuación se indican, pertenecientes a los contribuyentes morosos que se nombran, el día 30 de septiembre de 1955, a las 15 horas ante el Juzgado respectivo.

ROL	DEUDOR	UBICACION	AVALUO
164/1	Julio Pérez L.	Don Bosco 3276	\$ 812.000
217	Alfredo Latham U.	A. de Toledo 784	1.770.000
223	Rafael López L.	A. de Toledo 938	83.000
242	Moisés Bravo T.	A. de Toledo 1920	610.000
375	Alfonso Pinto S.	A. Vergara 4233	361.000
440	Manuel Neuman y otro	A. Guarello 1265	650.000
472/2	Alejandro Inostroza S.	B. Soto 3660	949.000
730	Juan Venegas Vargas	B. Soto 3660	65.000
820	Marcelo Meza C.	B. Soto 3660	65.000
911	Francisco Calderón Z.	Av. Berlin 645	2.462.000
925	Alberio Reyes H.	Av. Berlin 1035	419.000
930	Laura Palacios y de G.	Av. Berlin 788	745.000
971	Pedro Sanhueza	B. de la Cruz 653	215.000
1025	Alfredo Garrido O.	B. de la Cruz 936	81.000
1197/13	Adolfo Cuccianqui B.	Caleuche s/n	75.000
1197/14	Ernestina Acuña B.	Caleuche s/n	174.000
1199	Ernestina Acuña B.	Caleuche s/n	174.000
1212	Barahona Sotomayor	C. Edwards 1181	845.000
1228	Gerhart Meydel T.	C. Edwards 1301	681.000
1283/2	Carlos Valencia F.	W. Martínez 5490	320.000
1386/6	Humberto Amengual G.	Cuarta Transversal 6145	980.000
1962	Pedro Espinoza	Cuarta Transversal 6145	980.000
1989	Victor Villalón P.	Cuarta Transversal 6145	980.000
2012/2	Mario Barbaño S.	Curfianca 288	598.000
2443	Orlando Torres M.	Chile 2181	595.000
2498	Aniceto Chaiñ Avad	Departamental 793	325.000
2505/20	María Quezada Castillo	Departamental	1.900.000
2553	Waldo Ramírez	Departamental (C. Osandón)	1.000.000
2764/1	María Aguilera P.	Larrain Vial	2.386.000
2785	Juan Hepp D.	Bar. Matte 1543	677.000
3014	Reynaldo Carrera	Est. Mira 510	469.000
3016	Sue José A. Rivera	Est. Mira 564	268.000
3051	Clorinda Alencas C.	Est. Mira 954	450.000
3105	Gregorio Guisardo M.	Est. Polar 607	2.180.000
3249	Carlos Acevedo B.	F. Lazcano 1490	75.000
3371	Oscar Muñoz Muñoz	Circunvalación 2719	1.542.000
3763	Jorge Awad Samur	Gran Avenida 4821	505.000
3901	Hilario García y de S.	Gran Avenida 5810	625.000
3937	Elizardo Muñoz G.	Gran Avenida 5810	1.200.000
3973	Fidel Mardones V.	C. Riquelme 4883	92.000
4182	Mercedes Nieto V.	Ipiranga 5784	92.000

MINIMUM: Dos tercios del avalúo fiscal vigente.

GARANTIA: Boleta Bancaria de Depósito, equivalente al 10% del mínimo señalado.

SEÑOR CONTRIBUYENTE: Pague sus impuestos directamente en la Tesorería Comunal de San Miguel, Paradero 11 de la Gran Avenida, evitándose así el pago de intereses penales y sanciones.

Para mayores antecedentes, dirigirse al Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, Abogacía Provincial de Santiago, Huérfanos 1147, Oficina 240, de 9 a 12 de la mañana.

AQUILES VERCARA RODRIGUEZ

Abogado

SORTEO de NAVIDAD

AUSPICADO POR EL DIARIO "LA NACION"

EN COMBINACION CON LA LOTERIA DE CONCEPCION

Prestigiosas casas comerciales han donado premios para este gran SORTEO

A MEDIDA QUE TRANSCURREN LOS DIAS, SIGUEN AUMENTANDO LOS PREMIOS.

- 5 TERNOS ... VESTEX
- 2 RADIOS ... PETROWITSCH & ERRAZURIZ
- 1 DOCEÑA DE DISCOS A GUSTO DEL PREMIADO ... ORDINA
- 1 OLLA A PRESION DE 8 LITROS, MADEIRA ... CENTRAL MAC IVER 148
- 1 COCINA DE 5 PLATOS, ENLOZADA Y CROMADA ... RENE BRUNET CARVALLO
- 1 LAMPARA DE LAGRIMAS ... CASA FLUORESCO
- 1 JUEGO DE LAPICERAS ALEMANAS, DE PRIMERA ... CASA FIONA
- 1 ENCERADORA ... PEDRO SAID
- 3 CAJONES DE VINO ESPUMANTE MANQUEHUE ... ANTONIO RABAT E HIJOS Y CIA.
- 1 CORTE DE TERCIOPELO O FELPA DEL DEPOSITO DE FABRICA, HUERFANOS 638
- 1 ARTISTICA MESA DE ARRIMO ... KRAVETZ Y LOPEZ
- 1 AMOBLADO DE TERRAZA (1 MESA Y 2 SILLAS) ... ALFREDO NADEL
- 5 PARES DE ZAPATOS ... SAN FRANCISCO 273
- 1 EQUIPO COMPLETO DE FUTBOL ... CASA SADERAP
- 1 CHAQUETON DE ROYAL MOUTON ... ROYAL MOUTON
- 1 JUGUERA MANSOL ... VITALMIN
- 200 PAQUETES DE VITALMIN VITAMINADO ... VITALMIN

BASES:

Para participar en este sensacional sorteo, basta canjear un ejemplar de LA NACION, por 1 cupón que se entregará en el hall de este diario. En Valparaíso se canjearán en la corresponsalía de LA NACION, calle Blanco.1161.

El concursante de provincia deberá incluir una estampilla de correo de 2 pesos junto con los diarios para remitirles los respectivos cupones.

NUEVAS ADHESIONES
PARA EL FESTIVAL
DE TEATRO CHILENO

Nuevas adhesiones han llegado hasta la directiva del Teatro Experimental por parte de diversos conjuntos y agrupaciones dramáticas de provincias que están deseando de participar en el Festival.

de Teatro Chileno a realizarse a fines del presente año en esta capital. Los Teatro Experimentales de Chillán, San Fernando y el grupo "Aini", de Valdivia, son los últimos que han contraído el compromiso de participar en este torneo, representando piezas dramáticas de la más reciente promoción de autores. Diariamente entre las 11 y 12 horas las Secciones de Extensión Teatral y de Estudios del

teatro hisleno, acogen con entusiasmo de los representantes de las agrupaciones teatrales de este capital, en sus oficinas de Huérfanos 1117, 6.º piso.

Junto a él se lucen la simpática Cynthia, Jello Montalbán,

El conjunto Fiesta Linda, y las
siempre encantadoras chicas del
Bim Bam Bum.

**VIENE AL GOYESCAS
EL CUARTETO AVILES**



Cuarteto Aviles

CUARTETO AVILES

na en Goyescas, donde, de seguro, se convertirá en el bombón favorito de los habitués de este establecimiento, donde el Cuarteto Aviles se ha logrado el aplauso y la admiración por sus melodiosas voces y excelente repertorio.

METROSCOPE

TAYLOR-USTINOV-MORLEY

SOLO PARA MAYORES

DOS
SECTOR
EGO
NALDO DE
TAS
RIAS

INauguración del
 NOVO, MODERNO, COMODO
 EL EGANTE CINE DE
 SANTIAGO
ESTRAL
 DE 13 A 24 HORAS
 RAMA DOBLE

OBRA HUMANA
INOLVIDABLE...
ORDINARIA!

ALLA PANORAMICA

1870

